

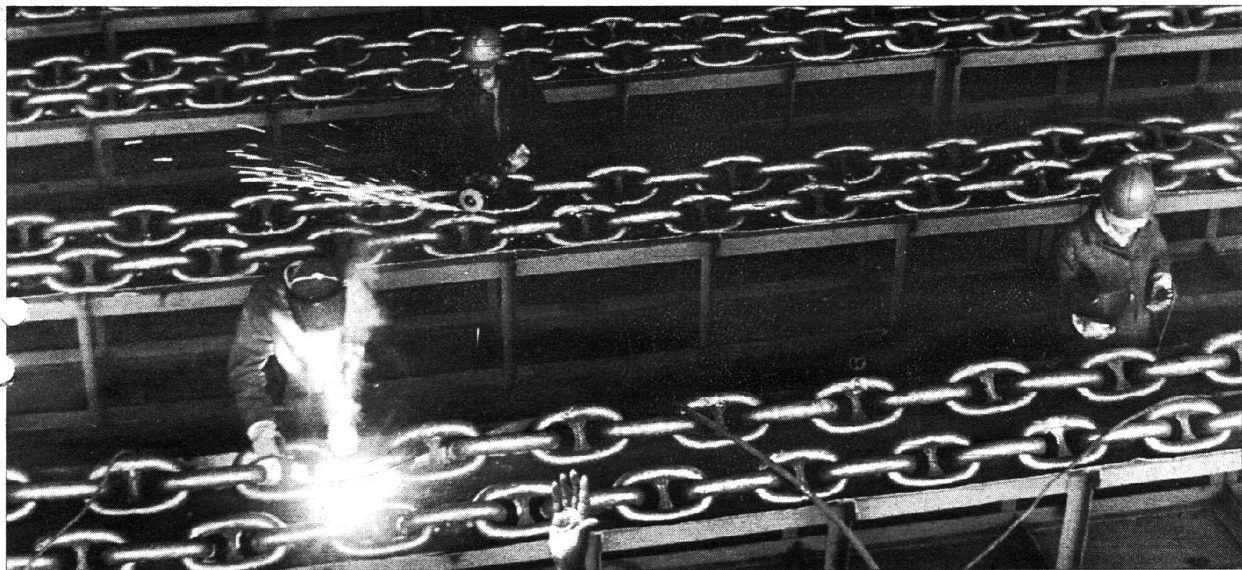
# ГОЛОС УКРАЇНИ

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

№ 172 (1172) ♦ Серeda, 13 вересня 1995 року ♦ Ціна договiрна



## Кували ФПГ, загартовували майбутніх суддів Конституційного суду



### НОВА СЕСІЯ — НОВА СПРОБА

Ранкове засідання 12 вересня

Парламентська  
хроніка

«Хоча, народні обранці уже при звичайній до своєї повсякденної роботи початок сесійного тижня виявився доволі спокійним. Хоча, звичайно, певні спроби збурити ситуацію були — дехто з правих намагався переконати колег не реструктуризуватися. Висували дві версії цієї спроби: першу пов'язували з появою у президії сесії першого заступника Голови Верховної Ради Олександра Ткаченка, іншу — з тим, що до порядку денного внесено питання про формування Конституційного суду.

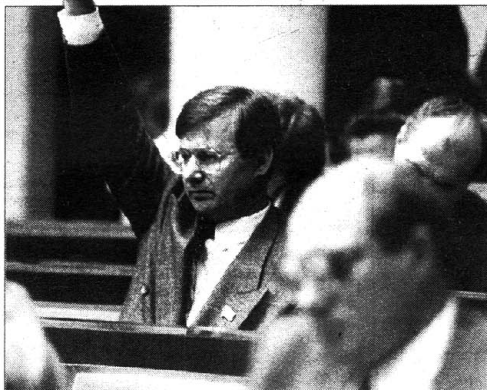
Однак ця пропозиція підтримки у більшості правового крила не знайшла, і сесійний тиждень розпочався з оголошення депутатських запитів.

Згодом відбулася традиційна ранкова «розминка», після якої почали розглядати проект закону «Про фінансово-промислові групи». Доповідь зробив голова Комісії Верховної Ради з питань фінансів і банківської діяльності В.Суслов.

І хоча депутати С.Терехін і О.Єльшикевич намагалися змінити процедуру розгляду цього законопроекту, більшість депутатів погодилася з пропозицією Наталі Вігренко і приступила до обговорення цього проекту закону.

У першій пленарній сесії відбулося голосування по кандидатурах суддів Конституційного суду.

З 405 депутатів бюлетені одержали лише 230, а 223 взяли участь у голосуванні. Отже, вибори вважаються такими, що не відбулися.



### ОБГОВОРЕНО ЕКОНОМІЧНІ ПРОБЛЕМИ

11 вересня Президент України Леонід Кучма провів робочу нараду з керівництвом Кабінету Міністрів.

На нараді проаналізовані стан економіки України за останній період, виконання бюджету на 1995 рік та формування бюджету на рік 1996-й, становище на фінансовому ринку, хід хлібозаготівлі та проблеми діяльності паливно-енергетичного комплексу.

Учасники наради відзначили певну стабілізацію виробництва в останні місяці, пониження темпів інфляції з 3,2 відсотка в липні до 4,6 відсотка у серпні.

У нараді взяв участь Прем'єр-міністр України Євген Марчук.

### Читайте у розділі «Держава і право»

2,6  
стор.

5 стор.

7 стор.

8—9  
стор.

10 стор.

11 стор.

12 стор.

**Євген Марчук: «Грошова реформа нікому не загрожує... Ні заощадженням, ні зарплаті»**

Від 24 серпня 1991 року Україна стала об'єктом історії, час і влада належать українському народові, почалася нова наша доба. Майже мемуари народного депутата України Левка Лук'яненка

**Заява Соціалістичної фракції Верховної Ради України**  
Ідея парламентаризму та її реалізація в Україні. Точка зору президента Спільки адвокатів України Віктора Медведчука

**Що потрібно «людинам, що навчається». Роздуми народного депутата Станіслава Ніколаєнка**

Резонанс на статтю народного депутата України Володимира Шевченка «Викопуємо повітряні прикордонні стовпи?»

**Як урятувати металургійну галузь? Інтерв'ю з народним депутатом Сергієм Чукмасовим**

### У КИЄВІ — ЛИТОВСЬКІ ГОСТІ

Учора Голова Верховної Ради України Олександр Мороз зустрівся із заступником голови Комітету у закордонних справах Сейму Литви, главою делегації Литви в Раді Європи Альгірдасом Гріцкосом. В ході розмови Олександр Мороз висловив литовському гостю подяку за активну підтримку Литвою України в питанні рекомендацій до Ради Європи. Альгірдас Гріцкос підтвердив незмінність позиції своєї країни і наголосив, що 26 вересня в Страсбурзі заступ України до РЕ голосуватимуть всі країни Прибалтики.

### У ІЦХАКА РАБІНА ТУТ БАГАТО РОБОТИ І МАЛО ЧАСУ

Сьогодні — останній день перебування в Україні урядової делегації Ізраїлю на чолі з Прем'єр-міністром цієї країни Іцхаком Рабіном. Уже через кілька годин після урочистої зустрічі гостей в аеропорту «Бориспіль» в Києві відбулися його переговори з Прем'єр-міністром України Євгеном Марчуком.

У плані першого дня візиту — зустрічі з міністром закордонних справ Геннадієм Удовеном, міністром оборони Валерієм Шмаровим, міністром машинобудування, ВПК і конверсії Валерієм Малеевим, підписання політичних заяв прем'єр-міністрів Ізраїлю і України, протоколів про лібералізацію торгівлі між двома країнами, про безвізові в'їзд і виїзд осіб з дипломатичними паспортами, а також про співробітництво в галузі медицини.

## У номер

## • Ашгабат

Схід — справа  
прибуткова

Міністр закордонних справ України Геннадій Удовенко зустрівся з Президентом Туркменії Сапармуратом Ніязовим і передав йому особисте послання Президента України Леоніда Кучми. Як передає «Интерфакс-Україна», в документі наголошується на готовності України активно співробітничати з Туркменією.

«Ми розуміємо серйозність намірів Президента Кучми і зацікавлені у співробітництві з Україною», — заявив С.Ніязов. За його словами, Туркменія «має багато пропозицій до України щодо військових питань, торгівлі, нафти й газу». С.Ніязов запропонував також українській стороні використати територію Туркменії як проміжної торговельної бази для України в її відносинах із країнами Сходу.

Українська урядова делегація на чолі з міністром закордонних справ Геннадієм Удовенком прибула в суботу до Ашгабата для участі у тресторонніх переговорах глав зовнішньополітичних відомств України, Ірану і Туркменії.

Міністри трьох країн обговорили, зокрема, участь України в будівництві трубопроводу для транспортування газу з Туркменії в Європу.

## • Нью-Йорк

Бомбардування  
слід припинити

В Нью-Йорку на вимогу Російської Федерації відбулося засідання Ради Безпеки ООН щодо ситуації в Боснії і Герцеговині. Основним предметом обговорення стало питання про доцільність подальшого продовження повітряних ударів НАТО по об'єктах боснійських сербів у контексті позитивних зрушень в процесі мирного врегулювання конфлікту, зокрема, підписання в Женеві міністрами закордонних справ Боснії і Герцеговини, Хорватії і Союзу Республік Югославія Декларації принципів.

Відзначаючи серйозні зрушення в процесі мирного врегулювання, що сталися в результаті женевських домовленостей, представник України Анатолій Зленко порушив питання про припинення бомбардування авіацією НАТО об'єктів боснійських сербів. Такий крок сприяв би, за словами А.Зленка, створенню відповідного позитивного клімату на переговорах. Під час виступу делегація України порушила також питання про необхідність скасування економічних санкцій проти СРЮ.

## ЗАКОН &amp; БІЗНЕС

Свято на вулиці  
«Закону і бізнесу»

Сьогодні у наших колег — колективу редакції тижневика «Закон і бізнес» — вагомий подія: вийде у світ 200-й номер газети. Це ювілейний знаменитий не стільки числом, як змістом, оскільки засвідчує здобутки творчого колективу у популяризації юридичних знань на шляху незалежної України до цивілізованої правової держави.

Бажаємо редакції газети «Закон і бізнес» й надалі бути флагом вітчизняної преси, яка сприяє формуванню правового поля нашої країни! Значимо здоров'я і щастя всім працівникам редакції! Творчої наснаги вам, колеги!

## Указ

## Президента України

Про присудження  
Державної премії України імені  
Олександра Довженка  
1995 року

На підставі подання Комітету з Державної премії України імені Олександра Довженка постановляю:

1. Присудити Державну премію України імені Олександра Довженка 1995 року акторів БРОНДУКОВУ Бориславу Миколайовичу — за видатний внесок у розвиток кінематографії.

2. Установити на 1995 рік розмір Державної премії України імені Олександра Довженка сто мільйонів карбованців.

Президент України Л. КУЧМА.

м.Київ,  
9 вересня 1995 року.

## Ліцензування як спосіб хабарництва

Становище, що склалося в Генеральній прокуратурі України, ще раз стало предметом обговорення на засіданні Президії Верховної Ради України. Зазначалося, що дестабілізація умов діяльності органів прокуратури України, істотне послаблення їхньої роботи значною мірою зумовлюється незадовільним керуванням цими органами з боку Генеральної прокуратури і, зокрема, неадекватним кадровим забезпеченням керівництва центрального апарату. Як говорили члени Президії, склалося дивне неприпустиме становище, коли у складі колегії Генеральної прокуратури залишаються особи, які вже не працюють в її органах.

Щоб уникнути надалі таких серйозних недоречностей, Комісія з питань законності і правопорядку пропонує на розгляд Верховної Ради проект закону про внесення відповідних доповнень і змін до Закону України «Про прокуратуру», якими передбачається, що перший заступник і заступник Генерального прокурора мають призначатися на посади і звільнятися з посади Радою України за поданням Генерального прокурора.

На минулому засіданні Президії, як ми вже повідомляли, гостро обговорювалися питання про маніпуляції, які робилися навколо різкого підвищення курсу долара і цін на бензин. Тоді було вирішено провести депутатське вивчення причин цього негативного явища.

Нині на засіданні висвітлюється один бік цієї справи. Як з'ясувалося, ті 15 відсотків акційного збору на світі нафтопродукти, які мали надійти до державної каси, через чийсь «старання» до неї так і не дійшли, а осіди в кишенях тих же торговців бензином, збагачували їх за рахунок... держави. Чи не диво?

Тож Комісія з питань бюджету було запропонувано прийняти рішення про обов'язкове повернення цього збору державі.

А чи не породить це рішення нових 15 відсотків акційного збору, що приведе до ще більшого стрибка цін на бензин? — резонно запитав Голова Верховної Ради України О. Мороз.

— У нашій країні все можливо, — кинув хтось на це гірку репліку.

Питання було повернуто на додаткове вивчення, тим більше, що ним уже

займаються народні депутати.

З цим питанням міжурядово обговорення законодавчого врегулювання видання ліцензій на торгівлю. І цілком слушно говорили члени Президії про те, що чим більш суворо ми регламентуємо торгівлю, видаючи ліцензії на ті чи інші види реалізації товарів, тим більше даємо можливостей різним чиновникам брати хабарі. Очевидно, говорили члени Президії, треба виробити єдине положення щодо торговельної діяльності, які діяли б постійно і незалежно від волі чиновників.

Члени Президії зійшлись на думці, що ці документи не підготовлені належно для розгляду, тому й повернуто їх на доопрацювання в Кабінет Міністрів, повідомляє пресслужба Верховної Ради України.

Особливу гостроту викликало й обговорення проекту Постанови Верховної Ради про подання Кабінетом Міністрів для затвердження Верховною Радою України величезної вартості межі малозабезпеченості. Оскільки питання стоїть у порядку денному сесії у вересні, Президія доручила Комісії з питань соціальної політики

та прайс надіслати листа до Кабінету Міністрів з проханням не зловживати дати відповідні розрахунки, обґрунтування з цього приводу.

Жваво обговорювалися також проекти постанов Верховної Ради України про порядок застосування норм Закону України «Про вибори народних депутатів України» при проведенні виборів народних депутатів відповідно до Постанови Верховної Ради України від 11 липня 1995 року. Йдеться про тлумачення частини 4 статті 48 цього Закону, а також Закону «Про внесення змін до статті 46 Закону «Про вибори народних депутатів України». Обидва законопроекти внесені на обговорення Верховної Ради.

Ще кілька суттєвих питань розглянула Президія. Зокрема про внесення доповнень і змін до Закону України «Про прокуратуру», проект Закону України про доповнення до статті 22 Закону України «Про надзвичайний стан» та інші.

На розгляд сесії внесенено порядок денний засідань Верховної Ради 12—15 вересня.

Вів засідання Президія Голова Верховної Ради України Олександр Мороз.

Положення про адміністрацію —  
це одне, а закон — інше

Минулого понеділка Голова Верховної Ради України Олександр Мороз відкрив навчання в системі підвищення кваліфікації працівників місцевих органів державної влади і самоврядування Української академії державного управління. Нагадаємо, що цей навчальний заклад створено на базі своєї зацікавленості інституту з підготовки фахівців державних і самоврядних органів влади, що діяв при Кабінеті міністрів України.

Голова ВР закликав слухачів обмінятися досвідом на бруківці на місяць, з'ясувати шляхи виходу з різноманітних колізій, що постають у роботі очолюваних ними органів влади на місяць, і порекомендував стосунки з викладача-

ми академії побудувати значною мірою на запитаннях-відповідях. І як приклад, сам відповів на численні запитання слухачів.

У своєму виступі Голова Верховної Ради торкнувся також суперечностей, котрі виникали у місцевих органах влади в результаті появи положення про адміністрації Президента України на місцях. На його думку, потрібен нехай і тимчасовий, але закон про діяльність самоврядних представницьких органів, чим наш парламент і має зайнятися найближчим часом. Але ще до цього, вважає О. Мороз, Ради народних депутатів не повинні усунути від контролю за розв'язанням бюджетних, земельних та деяких інших питань.

## Актуальне інтер'ю

## Євген МАРЧУК: «Катастрофи не буде...»



— Євгене Кириловичу, Президент Росії Б. Єльцин заявив, що не буде врегульовано проблему Чорноморського флоту, і знову вивести Л. Кучму у відхід від домовленостей у Сочі. Як Ви до цього ставитесь?

— Суть проблеми Чорноморського флоту така: ми з росіянами відпрацювали два проекти угод, довели майже до логічного кінця. Це угода про параметри розподілу Чорноморського флоту і друга — про принципи взаєморозрахунків. Ці угоди дають обговорені на засіданнях Кабінету міністрів, тобто на Президії КМ і

ПІД ЧАС НЕОБДІВНИХ РОБОЧИХ ВІДВІДИН НАСЕЛЕНИХ ПУНКТИВ І ПІДПРИЄМСТВ ЧЕРКАСЬКОЇ ОБЛАСТІ ПРЕМ'ЄР-МІНІСТР УКРАЇНИ ЄВГЕН МАРЧУК ВІДПОВІДЬ НА ЗАПИТАННЯ З АКТУАЛЬНИХ ПРОБЛЕМ ЗОВНІШНЬОЇ І ВНУТРІШНЬОЇ ПОЛІТИКИ УКРАЇНИ.

на засіданні Кабінету.

Істотно відмінності у підходах України і Росії до проблеми полягає в тому, що для України вона зачіпає питання наших територій та суверенітету, породжує проблему присутності іноземних військ на землі України. Жодна ця проблема не притаманна Росії. Не йдеться про російську територію, про присутність українських військ у Росії. Тому саме українська сторона й підходить максимальною прикільпиво до того, щоб ці угоди відповідали, по-перше, в повному обсязі законодавству України. По-друге, рішення про такі угоди мають приймати виключно колективно.

Коли ми відпрацювали ці угоди й почалося заглиблення в бік їх практичної реалізації, ми абсолютно свідомо й аргументовано дійшли висновку, що без угоди про принципи і механізми взаєморозрахунків обидві

угоди не можуть працювати.

Уявіть собі, що ми прийняли рішення щодо якогось об'єкту «ікс» і починаємо вирішувати, що з ним робити. Припустимо, що він належить Україні чи Росії. Для цього треба взяти документи на цей об'єкт, визначити його вартість, з'ясувати принципи її оцінки (принципи є різні). Треба з'ясувати питання землі, бо невідомо, за яким принципом оцінювати землю під об'єктом. Є питання акваторії, інших складових, без розв'язання яких обидві угоди, повторюю, не працюватимуть.

Угоді про параметри розподілу ЧФ є одна із статей угоди Севастополю. З цього питання наші сторони не домовилися. Тож я ї ставлю собі і всім таке запитання: чи можуть сторони розв'язати проблему ЧФ, якщо вони не домовилися про Севастополь? А в Севастополі

десь 89 відсотків всієї інфраструктури Чорноморського флоту. Позиція України тут стабільна, незмінна, Президент кілька разів акцентував на ній увагу. Наші військові експерти, які, до речі, закінчували ті самі військові академії, що й російські, навіть багато з них вчилися разом, відпрацювали суто українську пропозицію, згідно з якою ми пропонуємо російській стороні 71 об'єкт, який цілком забезпечує нормальне функціонування російського Чорноморського флоту на умовах оренди на відповідний відліток часу. Російська сторона не приймає такого підходу і заявляє, що всі об'єкти в Севастополі мають відійти російському ЧФ. Отже, розбіжність навіть у цьому питанні не дає можливості йти до остаточного розв'язання проблеми.

(Закінчення на 6-й стор.).



Тетяна ІВЖЕНКО, УНІАР, спеціально для «ГУ» (з Москви)

## «Україна — взірць ідей МВФ»

**ДЕЛЕГАЦІЯ ВР України перебувала з візитом у Державній Думі Російської Федерації. Голова української делегації віце-прем'єр Віктор Пинзеник та організатори зустрічі — фракція «Вибір Росії», очолювана Єгором Гайдаром, провели обідню конференцію з питань розвитку економічної та політичної ситуації в обох державах.**

**Скориставшись з нагоди, кореспондент звернувся до народного депутата України, заступника голови українського Фонду підтримки реформ Сергія ТЕРБОХІНА з проханням прокоментувати результати зустрічі.**

— Це не перша зустріч з «Вибором Росії», ми вже спілкувалися в Києві в травні цього року. Головна ідея наших зустрічей — це обмін інформацією з ухвалення законів, з ідеології економічного реформування в Росії та Україні, — зазначив Сергій Тербохін. Після перших зустрічей ми зробили дуже багато корисних і цікавих висновків. На підставі нашого обговорення в Росії вже підготовлено законопроект про зміну систем аграрних закупівель, що їх ми розробили в Україні. А в нас Чубайські ідеї з реструктуризації власності на частку або пай приватизованих підприємств ввійшли до нової концепції приватизації, яку буде, сподіваюсь, ухвалено вже на цій сесії українського

парламенту, може, навіть через місяць.

**Чи могли б ви порівняти економічну ситуацію в Російській Федерації та Україні?**

— Реформи в Росії найбільш близькі до українських і з геоекономічних, і з геополітичних поглядів. Проте економічну ситуацію в наших державах важко зіставляти. Менш країною легше керувати. Тому останні шість місяців в Україні йшли напрад від влади макро-економічні реформи, які зазнали Росію далеко позаду з точки зору бюджетної та монетарної дисципліни. А в Росії зроблено найбільш поступ щодо структурних змін, приватизації, цивільного кодексу захисту прав власника, фондового ринку тощо.

**Ви високо оцінили економічні реформи в**

Україні, проте, як відомо, у нас на відміну від Росії поставили проблеми з отриманням чергового траншу кредиту МВФ.

— Місяць тому я протягом тижня працював з Міжнародним валютним фондом, і один з керівників МВФ сказав мені, що Україна є взірцем ідей, що їх МВФ хоче втілювати в країнах Східної Європи. Вони хотіли зробити в Україні ідеал. До Росії МВФ ставиться інакше. Коли б ми, як росіяни, сказали, що хочемо допустити інфляцію в межах 7—8% на місяць, МВФ був би проти, хоча й не заперечує проти такої інфляції в Росії. З України МВФ же жодного разу не мав великих претензій. Я думаю, що ця перша затримка траншу (цілком правильна) пов'язана з тим, що була масована спроба витратити кредит на фінансування окремих галузей економіки.

**— Як, на вашу думку, причини недавнього обвалювання курсу українського карбованця?**

— На відміну від Росії ми в Україні мали не «чорний віторок», а «чорний тиждень», бо курс м'яв падав протягом цілого тижня. Я не погоджуюся з віце-прем'єром Віктором Пинзеником, який

вважає, що насамперед підставою для цього «чорного тижня» стали спекуляції навколо грошової реформи. Якщо подивитися на схему простору за даними монетарної маси після кредитної емісії, то побачимо, що із запізненням рівно на тиждень, після чого, як кредитну емісію було зроблено двома траншами МВФ і які було виплачено шахтарям, пішла інфляція на безготівковому валютному ринку. Я стверджую, що це є наслідком відсутності макро-економічної дисципліни уряд.

А щодо гривні... Є така думка: стабілізуємо економіку, а потім вже введемо гривню. Та коли економіку буде стабілізовано, навіщо вводити нову валюту? Можна буде просто зробити денімінацію, як у Польщі із злотим. Сене проведення гривневої реформи полягає в зміні центральних принципів валютного й бюджетного регулювання, стосунків Національного банку й Міністерства фінансів, методології покриття бюджетного дефіциту. Документи на цю реформу готові.

А насамкінець хочу зазначити, що жодних спроб провести конфіскаційну грошову реформу ми не дозволимо.

### У номер

#### • Загреб

##### У хід пішли «Томагавки»

Пуск 13 крилатих ракет «Томгавк» з фрегата ВМФ США «Нормандія» перевів операцію НАТО в Боснії з військово-технічної точки зору на якісно новий рівень. Це перший обстріл сербських цілей, здійснений з Адріатичного моря, на віддалі кількох кілометрів. Боснійські серби можуть чекати на нові удари «Томгавками», якщо наші пілоти вважатимуть, що їхні безпечі загрожують сербські засоби ППО, заявив офіційний представник командування НАТО Джим Мітчелл.

#### • Відень

##### До столу поклялися ядерні проблеми

Широке коло проблем, пов'язаних з підвищенням ефективності контролю за використанням ядерних матеріалів, забезпеченням радіаційної безпеки і здійсненням пов'язаних з цим програм у різних галузях, обговорюють учасники чергової сесії Ради керуючих Міжнародного агентства з атомної енергії (МАГАТЕ), що відкрилася у Відні. До складу цього колегіального керівного органу входять представники 35 держав, в тому числі України.

#### • Рим

##### Тривога може бути й не фальшива

Спецслужби Італії перебувають у стані підвищеної бойової готовності. Це зумовлено серією терористичних актів у Європі з боку ісламістських угруповань і загостренням становища на Балканах. З такою заявою виступив Голова Ради міністрів Італії Ламберто Діні, котрий надіслав до парламенту піврічний звіт про стан безпеки в країні.



#### • Берлін

##### Один з колишніх — на лаві підсудних

У Берліні розпочався процес у справі «головного добувача валют» для колишньої НДР Олександра Шальк-Голодковського. 63-річного підсудного, який очолював так званий відділ «комерційної координації» при Міністерстві зовнішньої торгівлі НДР і мав звання генерал-лейтенанта держбезпеки, звинувачують у незаконній торгівлі зброєю, зловживанні довірою і фальсифікації.

#### • Москва

##### Прогнози маловтішні

Розпочате в Росії з 1992 року зменшення населення триває. За 1995—2005 роки кількість росіян зменшиться на 5,1 мільйона чоловік. Такі дані містять прогнози кількості населення до 2005 року, підготовлені Держкомстатом Росії.

#### • Белград

##### Не сплатиш, не проїдеш

Югославський уряд виніс постанову про підвищення такси на виїзд з держави. Громадянин, який їздить за кордон, щоразу повинен платити 60 динарів, за машину — 150 динарів. Такси на виїзд введено в 1994 році з метою зменшити контрабанду, а також відпави валюту за кордон.

#### Алло, Казахстан!

##### Одна столиця — добре, а дві?

В урядових колах та засобах масової інформації Казахстан обговорюється питання про перенесення столиці з Алмати до Ақмоли. Прокоментувати це подію кореспондент «ГУ» Валерій Дружко попросив першого секретаря посольства України в Республіці Казахстан Миколу ПАВЛЕНКА.

Поки що офіційного розпорядження Президента щодо перенесення столиці з Алмати до Ақмоли немає. Але ці наміри цілком серйозні. Нурсултан Назарбаєв пообіцяв оголошити наказ наприкінці вересня. Проте, планують, що спочатку роль столиці покластимуть два міста відразу, приблизно так, як у Німеччині (Берлін є офіційною столицею, а в Бонні розташований уряд). Причини такого рішення декілька. Одна з них — Алмати знаходиться на півдні країни, а більшість промислових центрів розташовані на півночі та в центрі. Природне бажання уряду — бути до них ближче, щоб мати змогу активно впливати на індустріальну політику. На думку президента, столиця повинна знаходитися у центрі такої великої держави. Свою роль відіграв і екологічний чинник. Адже теперішнє головне місто знаходиться неподалік від китайської ядерної полігону Лабор, ще й у сейсмічнонебезпечній зоні.

Ця програма довгостворює і коштує недешево: платують велике бовдівство. А з держави його фінансування уряд поки що не визначився.

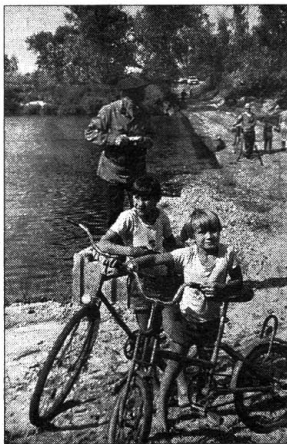
## ВЕЛОСИПЕДОМ ЗА КОРДОН



Через річку Сіверський Донець нещодавно об'їздили потоний міст. Берег правий — українська Кружівка, що в Краснодонському районі на Луганщині. Берег лівий — Росія, станція Митякинська Ростовської області. Трохи неопалений нового моста застиг старенький пором, який колись служив людям однієї країни. Тепер з обох боків — митниця. Два береги, які десятиріччями дружили (родичі, багато хто їздив на роботу на ростовські шахти), спокійно поставилися до поділу. Росіяни за хлібом-сіллю вітають українців у День незалежності, ходять у гості й їздять поромом на авто, разом проводять свята.

**На знімаках:** пором дружили (більше схожий на кладку). Хлопчиксьма що? Велосипедом з однієї країни до другої.

Фото Вадима ЛІСНОГО.  
(Укрінформ).



Юрій КУШКО,  
«Голос України»  
(з Дунаєве)

### У театрі вирішили: видовищ і хліба!

У Таджицькому академічному театрі опери та балету прем'єра — тут спекли першу партію коржів у печі, встановлених на підвірт храму мистецтв.

Коржі призначені для продажу населенню, а за бажанням їх можуть купити й нечлени театру після спектаклю.

Відкриття майстерні з випікання коржів — справа вимушена, бо вже немає тих надходжень з бюджету, як це було раніше. Щоб вижити, театр змушений був переорієнтувати пек з пошти на акторів, а на публіку. Остедли й деадемоні поки що обійдуться старим вбранням, поштим же за доперевбудовних часів.

Андрій КРАСНОШОКОВ, ІТАР-ТАРС (із Франції)

## ПРО ЛЮБОВ ЗОВСІМ НЕ ПЛАТОНІЧНУ

Коли і як починають своє сексуальне життя молоді французи? «Плоди освіти» цілком уживає, хоча ще й потребує догляд. Такий висновок можна зробити з результатів першого комплексного соціологічного дослідження з проблем сексу, проведеного серед французької молоді службою БВА на замовлення Національного агентства виступів СНДЦ. За результатами опитування шість тисяч молодих людей віком від 15 до 18 років, можна впевнено твердити, що завдяки просвітницьким і рекламним кампаніям презерватив посів почне місце у їхньому сексуальному житті. Більше того, троє з чотирьох молодих французів відпало по його допомогі вже під час першого сексуального досвіду. На думку дослідників, так само враніш використання цього виробу є цілком новим явищем.

Водночас резерви для вдосконалення ще є: десять відсотків опитаних знайшли, що під час першого статевго контакту взагалі не вдавалися до якихось профілактичних засобів від венеричних захворювань і СНДЦ ці небезпечної вагистності. Вони нехтували навіть такі популярні серед молоді засоби запобігання вагистності, як переривання статевого акту чи, скажімо, арифметичний підрахунок фази циклу.

Дослідження дало можливість виявити чимало проблем, які зазвичай залишаються «поза кадром». Так, близько 15 відсотків дівчат і майже 2,5 відсотка хлопців, що мають статевий досвід, заявили, що їх «звезли до того». Причому в дівчат половину таких випадків становить кровозмішування. Тим часом менш як півтора відсотка опитаних знайшли, що захоплюються гомосексуалізмом. Понад три відсотки дівчат, які мали статевий зв'язок, хоча б раз вагітніли. З них лише кожна восьма залишала дитину.

У цілому ж, як, утім, і очікувалось, сексуальне життя французької молоді являє собою найчастіше набір коротких епізодів, що чергуються з нерівномірними паузами. 22 відсотки опитаних заявили, приміром, що очікували другого статевого партнера понад рік. Третина дівчат — два місяці. 28 відсотків підтримували зв'язок одразу з кількома партнерами.

Ліне 16 відсотків опитаних юнаків і 26 відсотків дівчат довели до відома батьків про свій перший досвід. Як правило (90 відсотків), батьки цілком адекватно сприйняли цю звістку, не робили з цього трагедії.

## Армія

## ВМС України: курс на партнерство



**ПРЕДСТАВНИКИ** Військово-Морських сил України 12—14 бересня у Норфолку (США) візьмуть участь в семінарі з питань військово-морської доктрини та ролі військово-морських сил у провадженні миротворчих операцій.

Як повідомили агенції «Інтерфакс-Україна» у прес-центрі штабу ВМС України, учасники семінару — представники країн, що беруть участь у програмі НАТО «Партнерство заради миру», обміняються думками стосовно концепції цієї програми.

24—30 вересня група офіцерів Військово-Мор-

ських сил України візьме участь у навчаннях НАТО «Кооператив — Сапот-95» як спостерігачі.

Планують, що під час навчань будуть опрацьовувати завдання з тилового забезпечення воєнних операцій у рамках програми НАТО «Партнерство заради миру».

Фото Олександра КРЕМКА.

## «Просвіта» — солдатам

Обласна організація товариства «Просвіта» взяла шефство над воїнами Херсонського гарнізону. Місцеві літератори побували у військових підрозділах. Митці розповідали солдатам про славу історію південного краю, пов'язану з героїчними подвигами українських козаків, про мистецьке життя Херсонщини, читали свої твори... Просвітяни взялися допомагати охоронцям держави в оснащенні світлиць комплектуванні бібліотек.

Іван КАЛІНИЧЕНКО. Херсон.

## Феміда

## Судився архітектор з мером...

**НАПРІКІНЦІ** січня цього року несподіваною для житимирян стало те, що Михайла Ксеневича було звільнено з посади начальника управління архітектури і містобудування — головного архітектора Житомира. Сенсаційна була саме мотивація: за прогули з 9 листопада по 8 грудня минулого року. Виходить, міська влада злязася за наведення порадику в своїх радах?

Але М. Ксеневич мав щодо цього іншу думку, тож звернувся по захист своїх трудових прав до Богуського райсуду Житомира. Доданими до позовної заяви документами йому вдалося довести, що то був не прогул, а відпустка на власний кошт. А просив її тому, що дружина, яка перед цим уже й клінічну смерть перенесла, доконче потребувала постійної опіки. Отож суд вирішив, що прогул таки був, але не тоді, коли стверджувала міська влада, а з 27 січня, коли Ксеневича незаконно звільнили з роботи. І цей вимушений прогул обійшовся міськвиконкомові майже в 37 з половиною мільйонів карбованців, стягнених на користь Ксеневича. Довелося міській владі відшкодувати йому і 10 мільйонів витрат на послуги адвоката.

Півсотні мільйонів карбованців за вимушений прогул головному архітектору житимирян списали на... відлучення муніципальних виборців. Тоді серед тих, хто боровся за крісло мера, був і М. Ксеневич, який, до речі, мав уже досвід роботи на посаді першого заступника голови міськвиконкому. Після першого туру голосування він виявився третім. Разом з іншими претендентами, які теж вийшли з подальшої боротьби, заклав виборців, котрі віддали за нього свої голоси, викреслювати в бюлетені прізвище Анатолія Фесенка — мера міста. Схоже на те, що це зовсім спонтанічно виборців, адже він пропонував їм голосувати за кандидата, політична платформа якого різко відрізнялася від позицій тих, хто вів передвиборчу агітацію за самого Ксеневича. Виходить, суперничали не ідеї, а просто конкретні люди? Заклики голосувати проти Анатолія Фесенки дали протилежний ефект: у другому турі він переміг порівняно легко.

Юридичну оцінку подальшого перебігу подій ми вже знаємо. А з «неформальних» оцінок спершу найбільш несподіваною здалася така. В подібній ситуації той, хто програв, мав би одразу після виборів піти у відставку, бо важко уявити собі пільне співробітництво в одній команді людей, які виступали один проти одного. Неприязнь штовхатиме на непродумні кроки, битиме по авторитету обох. Нині взагалі важко збагнути, хто ж зрештою переміг. Хоча суд і став на бік Ксеневича, тому не залишалося нічого іншого, як взяти відпустку і написати заяву про звільнення «у зв'язку з переходом». Але ж скільки нервів спалено...

Олексій КАВУН.

Житомир.

## Мильна «опера», або Кому намилити шию?

«ЛОТОС»... Хто він? Запеклий шпигун? Рецидивист? Жорстокий рецидивист чи батько мафі?

Не поспішаймо, бо його ще не знайшли. Півтора року минуло, як до правоохоронних органів Рівного було надіслано відповідний сигнал, а його так і не виявили — ні міліція, ні прокуратура. Зник «Лотос» безслідно.

Торік у квітні в кабінетах Рівненського міськвідділу внутрішніх справ прощелестіла заява директора ДКП «Готель «Україна» Михайла Квасюка: у готелі, мовляв, проведено інвентаризацію, в результаті якої у пральні виявлено нестачу понад 2 тони прального порошку (ось він, «Лотос»).

Якщо хтось подумав, що рівненські ліцарі-борці з економічною злочинністю одразу почали чистити пістолети і змащувати наручники, то він глибоко помилявся. Ліцарі взялися... за друкарську машинку, і незабаром директор пан Квасюк одержав суворо-офіційну постанову за підписом капітана міліції В.Токмакова.

Одержавши матеріали ревізії, капітан «становив»,

що її проведено. Що ж виявили в ході інвентаризації, капітан міліції не «становив». Зате «становив» інше: «...ряд порушень основних положень по інвентаризації основних засобів товарно-матеріальних цінностей». І далі — на цілу сторінку пан Токмаков дає розгорнуту інструкцію, як саме правильно організувати інвентаризацію, що при цьому можна, а чого ні, хто що підписує, що опломбовує «підвали та другі місця», хто підписує тощо. І на завершення. «У зв'язку з тим, що в діях гр.Пашкевича Р. умисел на привласнення мийних засобів відсутній, питання може бути вирішене в цивільно-правовому порядку». У порушенні кримінальної справи, отже, відмовлено.

А де ж «Лотос»? Чому в постанові про нього і словом не обмовлено?

Порошок украв директор, — сказав у телефонній розмові кореспондентові капітан Токмаков.

— То чому ж його не посадили?..

ДА, ОДИНИМИ МИРАЖАМИ СЫТ НЕ БУДЕШЬ...



— Це не телефонна розмова.

Головне, куди подівся «Лотос»? Не дивіться на це відповіді у міліції, директор Квасюк звернувся до міської прокуратури — із заявою і матеріалами ревізії. І отримав подання за підписом старшого слідчого Анатолія Кривчука. Вельми — знову ж таки! — цікавий документ, у якому спочатку сказано: «Встановлено, що... в пральні ДКП «Готель «Україна», де матеріально відповідала особа гр.Пашкевич Р., було проведено інвентаризацію товарно-матеріальних цінностей».

Отже, знову «встановлено». Тільки не місцезнаходження двох тонн «Лотоса» чи того, хто йому «придбав ноги», а «труби порушення з боку заявника». І знову — на цілу сторінку — інструкція.

А «Лотос» де? Не дав на це відповіді старший слідчий прокуратури пан Кривчук. Лише повідомив, що постанову про відмову у порушенні кримінальної справи обласна прокуратура скасувала, справу повернула на дорозслідування.

Сергій МЕЛЬНИЧУК. Рівне.

## Кримінал

## Не грайтеся з митниками у хованки

Ще влітку 1992 року прес-центр СБУ по Житомирській області повідомив про операцію, успішно проведenu разом з митниками: при спробі вивезення за кордон вилучено значну кількість предметів, які становили художню цінність. Гравюри, статуетки, старовинні книги тощо були загорнуті в кишмирові доріжки, упаковані разом з меблями та іншими речами домашнього вжитку. Ікону «Успення Пресвятої Богородиці», наприклад, експерти оцінили в цінах трирічної давності в 900 тисяч карбованців. 13 місяців тривало слідство. Потім справу розглянув Малинський районний суд, вирок якого прокурор області опротестував, оскільки не було конфісковано значну частину цінностей. Розглянувши справу повторно, Богуський районний суд Житомира визначив звинуваченому в контрабанді громадянину України Ігорю Фалтусу строк позбавлення волі, який одразу «списали» у зв'язку в амністії. А вилучені предмети контрабанди (це 88 гравюр, 3 картини, 4 малюнки, 98 старовинних книг тощо) залишаться в Україні. У серпні, якраз до третьої річниці цієї справи, обласний суд залишив касаційну скаргу І. Фалтуса без задоволення.

## Обікрали архімандрита... на тому світі

Акт вандалізму вчинено на центральному цвинтарі Полтави: сплюндровано могилу архімандрита Дмитра.

Людиною він у місті був знакомо — ще до війни зазнав сталінських репресій. Затиш' було настільки жорстоким Макарьевським церкв. Тяжко хворіючи, помер у 1961 році. Встановили дуже скромний як для його стану пам'ятник. Ось під нього і зробили підкоп грабіжники-мародери. Забрали нібито пошолочений хрест з дорожми прикрасами... Ведеться слідство.

## Жарти по 03

До фальшивих викликів працівники Житомирської станції «швидкої допомоги» вже звикли. Як правило, не закінчуються даремно спаленим бензином. Але цього разу більш як годину не працювала вся станція, бо якійсь телефонний «жартівник» заклад мінус під здоров'я людей, заявивши, що через кілька хвилин «швидка» алетить у повітря. Бог мильував, але міліція та служба безпеки пережили кілька напружених годин...



**У**КРАЇНСЬКИЙ народ від татаро-монгольської навали став бездержавним народом. Короткі періоди відносної незалежності, як наприклад Хмельниччина, — це період боротьби за незалежність, який означав би закінчення і майбутнього. Він тільки посилює наші народи на незалежність і дав натхнення продовжувати боротьбу, але не створив повноцінної держави.

Разом з тим негаснуче прагнення самостійності передавалося з покоління в покоління. Кілька сторіч підряд воно народжувало козака, у XVIII столітті — Гайдамачину, «історію русів», Котляревського, у XIX — Шевченка, у XX — три потужні національно-визвольні збори. Перші два — загрози збройної боротьби 1917—1922 та 1942—1956 років. Третій з'явився — це наш теперішній, який ідеально виражає в передумові прагнення українського народу незалежності, продовжує справу боротьби за волю України і, спираючись на своє природне та міжнародне право, мирними способами напружує зусилля запобігти своїм предкам: проголосити незалежність України й почати будувати свою державу.

19—21 серпня 1991 року політичний обставини в Україні, які в цілому СРСР, були несприятливі.

ЦК КП України приступив до виконання директив ГКЧП і готовий був вирити й ліквідувати демократичні права громадян України, що їх досі мали в результаті напівлегальної боротьби з Компартиєю та її збройними загонами, проте зробив це було зовсім нежовно. Можна було наказати державному і телебаченню скасувати всі свої програми і перейти на трансляцію директив ГКЧП, але не можна було за кілька днів взяти під контроль усі друкарські машини, диктофони, всіх активних членів демократичних партій й організацій, зрештою, весь активний народ, який уже відчував смак свободи слова, друку, мітинги, збори, демонстрації, свободи надати листівку чи намалювати плакат і без страху покласти його для загального огляду.

Друге. У Москві Борис Єльцин виступив різко проти заколотників, назвав їх злочинцями і оголосив їм війну, проте, куди він сів в Москві, Києву було ще невідомо.

**У**КРАЇНСЬКА влада в особі Леоніда Кравчука виходила. Національно-демократична коаліція, що формувалася навколо Народної Ради Верховної Ради України, взяла на себе керівництво організацією опору гексапечистам і захисту демократичних свобод громадян. Ми знали, що переможемо.

Коли я послухав подання ГКЧП народам СРСР через телетекст, послухав їхні слова і побачив тремтіння палачів Янаєва, то зрозумів: вони програють. Не було серед них ні Сталіна, ні Гітлера. Гексапечисти почали заколот з посягненнєм своїх діл — це провал. Заколот м'яг удатися тільки за однієї умови: пригнічення всього суспільства кров'ю. Через телебачення треба було показати не колектив безвільних людей, а одного диктатора-комуніста, що наказує розстрілювати активних антикомуністів, що в нього з збройним кулаком (КДВ, міліція, армія), які відразу виконують його накази і вже розстрілюють Єльцина, Афанасьєва і ще двісті найнебезпечніших антикомуністів Москви і у всіх обласних центрах СРСР! Гексапечисти цього не зробили. Вони почали обгортувати свої діл. Але ж обгортувати наступ проти демократичних прав і свобод громадян неможливо. Якщо обгортувують, отже, вони допускають дискусію, а в дискусії вони можуть виявитися неправими. Так заколот не роблять!

Я пояснював це людям, аселяючи їм віру в неминучий крах заколоту і нашу перемогу. 19—21 серпня наша коаліція постійно працювала у Спілці письменників України на вулиці Банковій, 2. Загальні майже без-

перервні засідання відбувалися на першому поверсі. Звідси наші делегати ходили до Леоніда Кравчука, звідси постійно відражали відпорушників на майдан Незалежності для виступів перед великими зібраннями киян. Звідси надсилали керівні вказівки штабам політичних партій. Тут виробляли пропозиції, які на другому поверсі редакційна комісія, спеціально для цього створена, редагувала і надавала їм відповідної юридичної й літературної форми. Звідси наш національно-демократичний член Президії Верховної Ради (а їх було 7 із 25) пішли до Леоніда Кравчука і домоглися скликання Надзвичайної сесії Верховної Ради.

23 серпня Народна Рада після попередніх бурхливих днів уперше збиралася в будинку Верховної Ради. Були далеко не всі члени Народної Ради. Засідання почалося о 10-й годині на третьому поверсі в правому крилі. Відповідно до попередніх консультативних підготовки передпідприємства денного Надзвичайної сесії Верховної Ради на засіданні Народної Ради треба було розподілити тематику документів для підготовки проектів постанов та резолюцій Народної Ради.

Я звернувся до членів Народної Ради з такими словами:

- Комуністична партія України брала участь у державному заколоті. Заколот провалився. Вони розуміють, що є співучасниками антиконституційних дій. Як антиконституційна змова мовою Кримінального кодексу зветься зрадою Батьківщини. Стаття 56,

Я виклав Сандулякові зовнішні умовини щодо документа. Ось їх суть.

Перше. Краще погано зробити спробу, ніж ніяк. Півтори години, що є в нашому розпорядженні, — це зовсім мало. Якщо ми не вистигнемо і зиремо, може з'явиться загальне весняне проголошення незалежності, отже хоч що там сталося, ми зробимо проект за півтори години.

Друге. Нам потрібний довгий чий короткий документ? Якщо напишемо довгий, він обов'язково викличе дискусію. Дискусія може затягнутися. Можуть відкласти на добробут. Сесія може перейти до обговорення інших документів. Може минути тиждень. Треба кувати залізо, поки гаряче. Кравчук тепер скажеться в наш бік, куди він хитлимється записувати? Застряг він нам спротивом, а ми сприймемо це як розрив двох?

Довгий текст має ту перевагу, що в ньому можна записати більше політичних ідей, які в подальшому слугували б зброєю у боротьбі за зміцнення державності. Мусимо пожертвувати цією перевагою задля швидкості. Далі, що короткий текст буде актом, а те менше викликає дискусій і швидше буде схвалений.

Пан Сандуляк погодився з таким підходом, і я почав викладати на папері основні думки. За півтори години ми закінчили і прийшли на засідання Народної Ради. Я виступив з обґрунтованими пропозиціями короткого тексту документа. Рада погодилася, висловила кілька зауважень і схвалила текст Ак-

У власній домі! Кияни на майдані Незалежності раді вітальної ошени Верховної Ради, а під вечір на Софійському майдані відбувся велелюдний мітинг з участю Леоніда Кравчука, найвищих державних достоянств і славних людей України.

Я зачитав народів Акт проголошення незалежності України.

Долом прийшла за десять хвилин дванадцять. На порозі зустріла радісна дружина.

— Широ вітаю, — сказала вона. — Ти що, оди?

Я, увійшовши до хати, побачив добре накривий стіл.

І тієї самої хвилини на подвір'ї почувся гамір. Двері відчинилися, і до хати почали входити люди. Це були члени правду Української республіканської партії. Та й не тільки вони.

Святакуляний день Народження України. Це було найціннішим подарунком мені в житті від Бога, у мій день народження!

Україна стала на добрий шлях. Потрібно знати в собі сили здолати труднощі на початку цього шляху.

Попередня дова неволя відлучила націю керувати собою способами угоджування діяльності різних організацій і структур задля організованого життя всього суспільства. А мусимо усвідомити, що тільки організувати національну державу, зможемо захистити майнові, особисті й політичні інтереси кожної сім'ї і всіх громадян України.

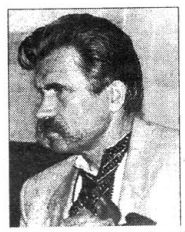
навіть справжнього міністерства фінансів! Тепер воно є.

А хіба може існувати держава в сучасних умовах без кордонів? Проте зробили демаркацію, укласти договори з сусідами, технічно обладнати кордон по всій його довжині, це велика праця, яку швидко не зробили. Україна поступово оформлює свою державність, хоча це не завжди знаходить належний громадський відгук. Наприклад, нещодавно закінчена демаркація кордону між Україною і Білоруссю. Ця подія привернула особливу увагу засобів масової інформації, а тим часом для оформлення держави як самостійної величини демаркація кордонів на місцевості з усіма сусідніми державами обов'язкова.

Україна ще не ухвалила своєї Конституції, не ухвалила національних інформаційних простором, це багато чого не зробила.

Але й багато що зробила: зуміла уникнути кривавого протистояння в суспільстві, навчилася мирного переходу вийти від одних людей до інших, не вчинити на уроках минулого і не повторити того, що призвело до втрати України й Народної Республіки — братовбивчої війни.

**3** А 340 РОКІВ колоніальної залежності в Україні перше ми хотіли розкрити роль незалежності держави, коли наші люди мають змогу говорити одне одному про долю України, що хочуть, не болячись московської карі. Уперше за досвід нашої боротьби підірвав творить національну інтелекцію, що вразила за вичення історії народу, починає розмірковувати над долею нації та її місцем у світі, починає творити свою ідеологію і нести її в мир. Нехай це не було (окрім своїх давнин), щоб українська інтелекція мала змогу слугувати своїй українській нації.



## Майже мемуари

# Не дай сміятися ворогам над рідним краєм

**24 серпня 1991 року для України почалася нова доба. Самостійна. Доти ми як нація не належали собі. Ми були об'єктом історії — час і влада належали не нам. То була доба не наша. Від 24 серпня 1991 року Україна стала суб'єктом історії, час і влада належать українському народові, почалася нова, наша доба.**

яка карає за зраду, передбачає кару як до страсти, до історії у Верховній Раді розбудовані — вони не знають, що з ними буде. Вони дивляться на Москву і думають, чи не почне Єльцин усіх їх підірвати завтра-післязавтра розстрілювати. Вони не знають, чи обернеться в Україні ненависть народу до комуністів — чи не почнуть кияни вилучувати їх по квартирах і на вулицях і бити чи покласти, як уторці в Бухаресті 1956 року. Ця розбудованість, довго триває не буде. Кожна політична сила відчужає своє місце, і співвідношення їх дасть таку-сяку рівновагу. Тепер їм немає. Поражжа жбурила комуністичну долоду і тим створила унікально сприятливий для нас момент. Він недовго триватиме. Тому пропону підготувати Акт проголошення України самостійною державою. Якщо тепер цього не зробимо, то не знати, коли це спроможемо це зробити. Не можна проважити нагоду, яку сама історія нам дає. Проект усіх інших постанов і законів — дрібниця порівняно з цим найголовнішим питанням нашої національної долі. Буде Україна незалежна, то й постанови будуть красті, не буде Україна самостійна — ті добрі постанови будуть лише пошкваним московського колоніального врання.

Добре, — обізвався Сергій Годоватий, — уважайте, що нас зацікавила. Я сідав до роботи над проектом постанови. Народна Рада погодилася і постановила: о 12-й годині зібратися знову для обговорення проекту. Я записав собі на допомогу панів Сандуляка і ми пішли в ліве крило будівляки Верховної Ради, щоб ніхто не заважав.

У нас було півтори години часу. Даї. Далі — технічна праця: надрукувати і доручити Секретаріату Верховної Ради розмножити й завтра ранку роздати депутатам.

**24 серпня відібралися Надзвичайна сесія Верховної Ради. Вона заслухала Акт проголошення незалежності України — короткий документ, який складається з чотирьох преамбул і чотирьох постановчих речень.**

Гуренко, провідник комуністів України, запропонував зробити перерву для наради. Він скликав комуністів-депутатів до нижнього залу і провів з ними коротку нараду, про те, як комуністи мають поставитися до проголошення України незалежною державою, голосувати за Акт чи проти? Народа була коротка. Гуренко запропонував голосувати «за». Комуністи піднялися до сесійного залу і проголосували.

Документ, що перетворював Україну — колонію Москви у незалежну державу, було схвалено цілкомовно всіма голосів делегатів Верховної Ради.

Ми підхопилися з місця і радісно вітали одне одного. Мені лубов підкотили до горла і не давав говорити від радості. Хотів обіймав мене і цілував. О Боже, сталося! Думка окинула мій попередній шлях і звідси, з глибини нік, — голос Наївайка, Хмеля, Сукувля, усіх борців за волю України дедирічними пенгалми мені у вуха: «Йди за нами! Не дай сміятися ворогам над рідним краєм!» І я йшов. А тепер усі почули цей голос. Оцей поважний владоможний завіт! О Дажбоже України, — ми

Тепер бачимо, що в Україні страшенно багато труднощів, і життя громадян дуже важке. Та чи може бути легко в час, коли все доводиться переробляти.

Замість колосальної деспотичної системи, що не давала людям й тишу, треба створити демократичне суспільство, в якому кожен може говорити що хоче і критикувати кого завгодно, може сповідувати будь-яку віру і ходити до той церкви, яка йому до вподоби, замість однієї економічної треба створити іншу.

Ми проголосили Акт про незалежність. Цей Акт змінив юридичний статус України, проте юридичний акт проголошення незалежності не зробив Україну фактично незалежною. Для того, щоб стати фактично незалежною країною, потрібно створити свою державу і взяти під контроль національну територію.

Україна ще не сформувала систему своїх органів влади і місцевого самоврядування. Необхідно було створити національний економічний комплекс: організувати управління або контроль за діяльністю економічних об'єктів, організувати митний кордон, запровадити виласу торговельно-промислову політику. Кожна з цих проблем складала потребу багатьох праць. За чотири роки в нашім створення національного економічного комплексу виконано велику роботу, але ще багато залишилося зробити. Для нормального функціонування національної економіки на нових, ринкових, принципах потрібно створити нове законодавство про податки, банківську систему, запровадити гривню та прийняти закони для регулювання всіх інших інституцій, пов'язаних з функціонуванням грошей, всієї нової економіки. Треба реформувати сільськогосподарське виробництво. Та Україна раніше не мала

Плоді діяльності інтелекції не небагато, бо вона сама ще не встигла належно сформувати. Але якщо минути це чотири незалежні роки, тоді теперішні початки й зерна дадуть великі сходи. Вони дадуть антидержаві та антиукраїнській нації і створять такий соціальний цемент, який з'єднає розпорознений народ в один національний організм і дасть йому силу.

Силу, усвідомлення стараними родилим властивістю кожної людини прагнути достатку й готовності захищати своє добро. Чо готовність духовна еліта нації доповнює ідеєю: захищати себе особисто добро поза межами національної держави неможливо. Держава як політична організація не повинна їй призначена, щоб захищати добро своїх громадян як усередній країни, так і від захвату зовнішніх сил.

Україні тяжко дається будівництво своєї держави, довлина економічної кризи й примус до економіки. Через те, що протягом чотирьох років незалежного існування державою керували люди, які не мають особистої національної орієнтації. Особисто вони зорієнтовані на задоволення власних виласів. Держава як політична організація не повинна їй призначена, щоб захищати добро своїх громадян як усередній країни, так і від захвату зовнішніх сил.

Історично цей період неминучий, бо кожен, хто прийняв ідею демократії ніким було замінити, як неминуча й поступова зміна цих людей справжніми патріотами, які справу нації ставитимуть вище від своїх особистих інтересів.

Ми з вами, шановні українці й українки, можемо це прискороти шляхом покращення складу Верховної Ради та активного втручання у все суспільно-політичне життя нашої України. Не жди від когось, чоловіче, а дій сам!

Демократична Україна має тоби це право. Тоді у 5-у річницю святкуватимемо до кращим умовам!

Левко ЛУК'ЯНЕНКО, народний депутат України.

Актуальне інтерв'ю

## Євген МАРЧУК: «Катастрофи не буде...»



(Початок на 2-й стор.)

Ще можна сказати, що жодного відходу України, нашого Президента від Союзних домовленостей я не бачу. Навпаки — українська сторона кілька разів ініціювала і направляла кілька раундів переговорів на експертному рівні на з'ясування принципів взаєморозуміння і розв'язання проблеми Севастополя. Сподіваюся, що це одна така зустріч з цих проблем відбудеться невдовзі. Думаю, що тільки після хоча б стикування поглядів з цих двох питань можна буде говорити, що проблема ЧФ за суттю, за формою і — головне — фундаментально — іде до розв'язання. Для об'єктивності мушу сказати: робочі експертні групи досі далеко просуваються в пошуках компромісу. І з російського боку зроблено деякі корисні компромісні кроки на зустріч українській стороні (а ми зробили такі кроки у відповідь).

Можливо, російській стороні хочеться зробити так, як хочеться тільки їй. Але так не вийде, бо, повторюю, йдеться про принципи, державної ваги, питання для України. Навіть якщо йдеться про Росію, дружню державу, нашого партнера — історичного, культурного, господарського.

А щодо московських висловлювань, то це, на мій погляд, певною мірою дає про себе знати російська передвиборча кампанія. Це ми вже проходили, і не раз. Ми знаємо повороти, які бували. А закиди на адресу Президента України цілком безпідставні.

— Як перспективи прийняття програми уряду в парламенті?

— Коли програму уряду обговорювали на засіданні Кабінету міністрів, там були присутні голови всіх державних адміністрацій і уряду Криму, 36 народних депутатів — голів комісій і фракцій, виступили в обговоренні 29 учасників, з яких 10 народних депутатів, 10 керівників обласних держадміністрацій. Обговорення показало, що розробники програми — уряд — вловили генеральну лінію розвитку країни, бо 80 відсотків критики ще раніше прозвучало на засіданні Президії Кабінету і було враховано ще до запланованого засідання уряду. 11 вересня ми офіційно відправили до Верховної Ради. Перспективу я не хочу прогнозувати — це право парламенту. А ми цілком впевнені в тому, що на даному етапі тільки програма соціально орієнтована, але через складні неоподібні рішення із реструктуризації нашої економіки, особливо в промисловості, через режим енергозбереження, через відповідні реформи Пенсійного фонду, через — це найголовніше — грошово-фінансову стабілізацію і піднесення промислового виробництва введе країну із того стану, в якому перебуваємо.

Ми, звичайно, можемо піти популістським шляхом, на гігантські дотації, але вони знову пропавдуть, як це було й раніше. Не реформування енергетики, виробництва, але з розумом — з соціальними запобіжними заходами, запуску механізму банкрутств, який може призвести до соціального вибуху і навіть зрівняти хід реформ, ми не можемо йти далі. Йдеться про ринкові перетворення із соціальними запобіжними заходами.

— А чи не викличе призначення Павла Лазаренка першим віце-прем'єр-міністром «стертя» всередині виконавчої влади між різними її угрупованнями?

— Кожна фігура такого рівня когось задовольняє, когось не задовольняє. Я не бачу якихось складових, котрі могли б викликати серйозні проблеми. Павло

Іванович має досить серйозний досвід організаційної роботи. Окрім певних галузей, які він безпосередньо «вистеж», на ньому дежурить обов'язок загальної внутрішньої організації діяльності уряду.

Я думаю, що Павло Іванович на своєму місці. За, певна річ, відповідних адаптацій на новій посаді. Потенціал у нього серйозний.

— Скасування реєстрації УНА об'єднань України «всесвітні денники», бо організація з цим не згодна. Прокоментуйте, будь ласка, цю проблему.

— Йдеться не про заборону УНА, а про зняття з реєстрації, а це — зовсім інші речі. Заборона — це одне, а зняття з реєстрації — це принцип легалізації і означає, що за зміни відповідної програми, тактики тощо ця структура може повторно виходити на реєстрацію.

А щодо різних залякування, то ця методика, особливо з боку якоїсь громадської організації, відома в історії. Ми знаємо, до чого це може призвести і призводило в недалекій європейській і нашій історії. А з другого боку — якщо владу пробують на мінімум, то я просто не радив би цього робити. Бо «всесвітні денники», як так розумію, створюють для окремої категорії людей певні проблеми, і для цього є цілком точні статті в Кримінальному кодексі України.

— Говорять про грошово-фінансову стабілізацію, чи мали Ви на увазі грошову реформу?

— Грошова реформа — це складовий елемент не тільки фінансово-грошової стабілізації, а в цілому економічної реформи. Ви знаєте, що створено комісію, яка працює над грошовою реформою. Але є дуже багато складових, які вкладають на прийняття остаточного рішення і мають свою динаміку. Це і рівень виробництва: спад чи піднесення, і курс карбованця щодо долара, і внутрішній борг, і зовнішній борг, і темп інфляції. Таких складових — понад три десятки. І якщо не врахувати якийсь один елемент і піти на реформу, то він може повністю її зіпсувати, і за півроку гривня буде тим самим карбованцем тільки на іншому папері, тобто новою інфляційною грошовою одиницею.

Ведеться спокійна робота. Головне, що реформа нікому не загрожує і не загрозить. Ні заощадженням, ні заплатами. Грошова реформа не викличе

для людей якихось негативних наслідків. Навпаки...

— Сьогодні дуже багато говорять про нову паливно-енергетичну кризу і можливу холодну зиму. Що Ви можете сказати з цього приводу?

— Жодної драми не буде. Жодної катастрофи не буде. Буде ситуація, в якій всі ми привичаємо жити економічно. Але я гарантую, що холоду чи температурного голоду не буде, хоча для цього доведеться ще дуже багато зробити і урядами, і підприємствами, і кожному з громадян. Треба буде перейти на нормальний цивілізований режим економіки. Катастрофи, повторюю, не буде.

— Як ставлення уряду України до бомбардування НАТО сербських позицій у колишній Югославії?

— Я повернув би вас до недавніх розмови Президента країни із засобами масової інформації, коли він приймав держсекретаря Великобританії і сказав, що Україна підтримувала і завжди, як правило, підтримує тільки методи політичного врегулювання і переговорного характеру. В арсеналі нашої зовнішньої політики ніколи не було інструментів військової сили. Наші військові в Югославії виконують миротворчу функцію. Хоча, з другого боку, я можу сказати, що санкції, запроваджені проти Югославії, завдають Україні величезної шкоди.

А щодо відпрацювання якоїсь лінії поведінки України з цього приводу на зовнішньополітичній арені, то це буде відомо з часом. Бо відбуваються певні події і в Росії, і в НАТО, які треба дуже уважно проаналізувати, щоб відпрацювати далекосіжну політику. Україна має бути послідовною у своїй зовнішній політиці. Для нас найголовніше — нестворення військової сили. Бомбардування — це не найкраща політика.

— На якій стадії реалізації українська ідея про зустріч у Києві представників трьох сторін, які ворогують?

— Триває підготовка. А в цій справі є елементи конфіденційності, то я можу сказати тільки це. В таких речах завжди є багато такого, що ставить ідею під певний ризик. Готується така зустріч.

Записав Володимир СКАЧКО.

Київ — Чигирин — Київ.

## Концепція розвитку аудиту в Україні

**УЗВ'ЯЗКУ з проведенням конференції авторитетів України пропонується для обговорення таку концепцію розвитку аудиту в Україні. Пропозиції надіслати за адресою: Київ-39, а/с 138/3. Тел.: 265-84-62; 265-95-38; 267-35-01.**

1. За період з 1990 року по 1995 рік внаслідок проведеної роботи з об'єднання окремих фахівців у Спілку аудиторів України, підготовки і прийняття Закону України «Про аудиторську діяльність» та практичного втілення його в життя Аудиторською палатою України закладені передумови становлення системи аудиту в Україні.

2. Аналіз досягнутого та зарубіжного досвіду свідчить, що подальший розвиток аудиту в Україні в напрямку формування його як загальнодержавної системи фінансового контролю, має ґрунтуватися на принципах професійності, незалежності та самоврядуності.

Організація та практичне забезпечення належного функціонування такої системи аудиту в повному обсязі мають здійснювати безпосередньо аудиторів шляхом створення відповідних управлінських структур із числа самих аудиторів.

3. З урахуванням викладеного доцільно запропонувати таку структурну побудову системи аудиту в Україні.

3.1. Створити Лігу аудиторів України (ЛІАУ), членами якої в обов'язковому порядку повинен

бути кожен сертифікований аудитор.

ЛІАУ надати статус неурядової (громадської) організації. Покласти на ЛІАУ виконання функцій соціального захисту аудиторів у формі галузевої профспілки, обрання необхідних керівних органів та створення управлінських структур, визначення головних напрямів розвитку аудиту та джерела його фінансового і матеріального забезпечення.

Висхідним керівним органом ЛІАУ має бути з'їзд, до виключної компетенції якого слід віднести обрання членів Аудиторської палати України та Дисциплінарного суду аудиторів.

3.2. Аудиторській палаті України, крім існуючих функцій, логічно надати повноваження з керівництва Лігою аудиторів України в період між з'їздами стосовно виконання представницьких функцій та практичного розв'язання питань з виконання планів і програм ЛІАУ, скликання і проведення її з'їздів.

4. Зазначені обставини та аналіз досвіду роботи Аудиторської палати України спричиняють необхідність внесення ряду змін і доповнень до повноважень та порядку формування АПУ.

4.1. Доцільно збільшити кількісний склад АПУ до п'ятидесяти осіб, повноваження яких не мають обмежуватися повним терміном, а припиняються у випадках:

— добровільного складання повноважень самим членом АПУ;

— вчинення корисливого злочину або правопорушення, за яким — прийнято рішення Дисциплінарним судом аудиторів про застосування стягнення;

— ненадлежащого виконання обов'язків члена АПУ, якщо внаслідок цього прийнято рішення двома третинами голосів про виведення зі складу АПУ.

4.2. Із п'ятдесяти членів АПУ сорок мають право вирішального голосу, а десять — дорадчого. У разі вибуття члена АПУ з вирішальним голосом його місце за рішенням АПУ обирають члена АПУ з дорадчим голосом.

4.3. Питання сертифікації, ліцензування, підготовки нормативів та стандартів, провадження дисциплінарних справ, а також інші питання, що мають постійний характер, розв'язують відповідні комісії АПУ.

Головні питання діяльності АПУ розглядаються на сесії.

Представницькі та координаційні функції виконує Президія АПУ на чолі з Головою АПУ.

4.4. Формування АПУ здійснюється шляхом висунення кандидатів міністерствами, відомствами та громадськими

організаціями за наступним затвердженням цих кандидатів з'їздом ЛІАУ. Право висувати кандидатури надається Національному банку України, Міністерству фінансів України, Міністерству юстиції України, Міністерству статистики України, Головному державній податковій інспекції України та професійним громадським організаціям, які об'єднують фахівців з питань надання консультативних послуг у сфері фінансово-господарської діяльності і мають у своєму складі не менш як сто сертифікованих аудиторів.

Квоту висунення кандидатів в члени АПУ міністерствами, відомствами та громадськими організаціями визначає АПУ. Під час визначення квоти має бути забезпечена рівна пропорційність права висувати кандидатури міністерствами, відомствами і громадськими організаціями та дотримання умови — не менш як два кандидати на одне місце.

5. Дисциплінарний суд аудиторів (ДСА) має розглядати матеріали стосовно ненадлежащого виконання аудитором своїх професійних обов'язків.

Підготовку та передачу таких матеріалів, тобто порушення та провадження дисциплінарних справ даної категорії слід віднести до виключної компетенції АПУ, а складати доцільно створити спеціальну дисциплінарну комісію.

Дисциплінарний суд аудиторів (ДСА) та дисциплінарну

комісію АПУ можливо запровадити в тому чи іншому вигляді навіть за умов чинного законодавства.

Членів дисциплінарного суду аудиторів доцільно обирати з'їздом ЛІАУ у кількості двадцяти осіб на невизначений термін за таким порядком, як і члени АПУ.

6. Важливе значення в аудиторській діяльності має методичне забезпечення, центральне місце в якому займає підготовка нормативів та стандартів.

Організацію робіт з методичного забезпечення аудиту, підготовки нормативів та стандартів аудиту має взяти на себе відповідна комісія АПУ. Головною її завданням — виступати замовником на виконання робіт з методичного забезпечення аудиту, підготовки нормативів та стандартів.

Визначення джерел фінансування таких робіт — це компетенція ЛІАУ. З цієї метою ЛІАУ може утворювати спеціальні фонди, отримувати певні внески та здійснювати інші заходи.

Володимир ГОЛОВАЧ, президент аудиторської фірми «Аналітик», кандидат юридичних наук; Володимир КОЛІВА, директор аудиторської фірми «Консалт-аудит», кандидат економічних наук; Ігор ГОРЯЧЕВ, начальник Управління методології, координації і бухгалтерського нагляду та аудиту Національного банку України.



# Заява Соціалістичної фракції Верховної Ради України

5 вересня 1995 року розпочала роботу четверта сесія Верховної Ради України. За кількістю, а головне за важливістю і вагомистію внесених до розгляду питань вона посідає особливе місце у процесі становлення. Посідає за умови конструктивної, цілеспрямованої і наполегливої роботи депутатських фракцій і груп, комісій Верховної Ради, всього корпусу народних обранців.

Серед найважливіших питань, які потребують глибокої розробки і невідкладного розгляду, — блок економічних питань, проблеми реформування правової системи, створення режиму найкращого сприяння інвестицій, товариств з обмеженою і ліквідацій умов для незаконного загибання діалів тіньової економіки.

Рішучі і продуктивні дії законодавців потребують комплекс соціальних питань: справедливого, адекватного трудовому вкладу та співвідношення реальній вартості життя пенсійного законодавства, систем доплат і субсидій як реальний механізм протистояння ціновому бандагізму, а не як фіктивний листок для прикриття грабіжницького соромитництва горе-реформаторів, допомоги і компенсації непрацездатним, сиротам, багатодітним сім'ям, підтримки молоді, зокрема «титульської» молоді, інтелігентів, жінок, ветеранів війни і праці.

Видний законодавець і представницький орган, сформований всенародною до депутатів, котрі змушені витримувати шквал обурення з боку своїх виборців за щоденне здійснення існування більшості людей, — не може бути глухим до голосу народу. І хоча прийняття антизаконової Конституційної угоди наділило необмеженою і фактично неконтрольованою владою Президента та чисельну армію чиновництва, виключило Верховну Раду з реальної процесу впливу на дії виконавчої влади, однак ми не можемо виявляти пасивність в тому, що стосується подальшого обвалюючого падіння виробництва, катастрофічного зниження життєвого рівня переважної більшості людей, нестримного зростання цін, дугу спекуляцій, хабарництва і злодійства.

Наміри Верховної Ради на продуктивну роботу можуть звестися нанівець у разі подальшої аморфності, безсистемності і елементарного не-

професіоналізму у діях виконавчих структур. А саме, заявляючи про необхідність прискореного формування, скажімо, блоку економічних законів, Кабінет міністрів і досі не подав більше половини з усіх запланованих законопроектів (планується 315, відсутні — 162). Зокрема, й досі немає програми діяльності уряд, не надійшли до Верховної Ради законопроекти «Про санацію підприємств», «Про оренду землі», «Про створення спеціальних (вільних) економічних зон», «Про підприємства державної власності», «Про управління державним сектором економіки», «Про реприватизацію (націоналізацію)», «Про ціни і ціноутворення в АПК», «Про державний зовнішній борг України» та багато інших акрай необхідних законодавчих актів.

Треба нагадати, що вже до середини цього місяця, за чинним законодавством та відповідно до поданої Верховною Радою України бюджетної резолюції, Президент повинен подати на затвердження парламенту проект Державного бюджету на 1996 рік. Цей термін уже порушено. Наша фракція не раз заявляла позицію щодо бюджету, який формувався і нині формується виключно на адогу Міжнародному валютному фонду і має розважальний для нашої економіки і соціальної сфери характер. Це результат також того, що урядова сторона так і не подала до ВР концепції податкової політики.

На жаль, триває нехтування елементарних соціальних прав людей. Користуючись тим, що Верховна Рада нині позбавлена конституційного закріпленого за нею права навіть на призначення Прем'єр-міністра та сімох міністрів (це робить Президент одноосібно), уряд блокує введення в дію положень статті Закону України «Про оплату праці». Стаття 9, 33, 34 — виключені, хоч саме вони визначають мінімальні розміри оплати праці, регулюють питання індексації, компенсації втрат через несвочасне здійснення оплати праці. Так само блокується реальна дія Закону України «Про межу малоозахищеності», оскільки вартісна величина межі живих витрат не встановлена відповідно до нормативних показників споживання. Уряд не подав на розгляд парламенту Концепції соціальної політики, проектів

Законів «Про страхування громадян на випадок безробіття», «Про індексацію вкладів громадян (в установках Ощадбанку та Укредстраху)».

Очевидно, комуся вигідно штучно створювати прогалини в законотвірній роботі, звинувачуючи у цьому Верховну Раду. Чи не відсутність Закону «Про систему валютного регулювання», який уряд не подав і досі, породила валютний бум із явним кримінальним підтекстом, що має місце зовсім недавно. За якийсь обсяг чорного долара зріс із 150 до 230—240 тис. крб. При цьому Національний банк урядово не прагнув, щоб хоч у Росії аналогічна ситуація спричинила виставку головною банкіра і ряду міністрів. Тим часом, за деякими оцінками, на утримання курсу карбованця Нацбанк вивинув до 400 мн. доларів, склупивши понад 60 тис. крб. Постає питання: чи заявою була для держави ця колосальна валютна сума і в чий глибокий кишень вона осіла? Це — перше. Якщо до казних надійшла така велика сума грошей, куплених за валюту, то куди ці кошти вкладали? Як вони працюють на економіку, на бюджет держави?

На жаль, в ситуації безконтрольності, яка створена в державі, не трапляється жодних відповідей на ці питання. Соціалістична фракція Верховної Ради України вимагає розслідування і притягнення до відповідальності осіб, винних у цих антидержавних діях. Так само, як і тих, хто спричинив штучний стрибок цін на нафтопродукти, черговий кишок цін у комунальній сфері.

І це, за умови, до речі, коли цілі регіони сидять без електроенергії, коли у багатьох містах відключають поставання гарячої водою, коли в ряді областей та у Криму всерйоз розгортається питання зриву навчального процесу в школах у зимовий період. Фактично зростає посягання на загрозі істотної втрати урожаю наступного року.

Треба нагадати, що Верховною Радою за подібної антинародної дії було встановлено недовіру попередньому складу уряду. На жаль, Президент призначив на високі міністерські посади тих же майстрів розвалу що, очевидно, має означати, що ці промовиди ведуть Україну вірою дорогою.

Соціальні і економічні проблеми можливо вирішити лише в тісному зв'язку з розв'язан-

ням питань політичних. Необхідно прискорити розробку Конституції України, основні положення якої варто затвердити всеукраїнським референдумом (чим припиняється дія незаконної Конституційної угоди), прийняти новий демократичний виборчий Закон, який дозволив би сформувати повний склад Верховної Ради. Повинно бути вирішене питання про народних депутатів, які працюють в структурах виконавчої влади.

Наша фракція з усіх цих питань має свої серйозні напрацювання, пропозиції, своєбачення шляхів подолання кризи. Ми готові до плідної співпраці з усіма силами в парламенті України, з усіма гілками влади за умови, коли ця робота буде вестися у правовому полі і спрямовуватиметься на благо народу України.

Основною для подолання кризового стану депутати-соціалісти вважають:

1. Президенту України відкликати Конституційну угоду і, усвідомлюючи, що він є гарантом нині чинної Конституції, стати на шлях побудови правової держави, основним принципом якої є верховенство Закону.

2. Згідно з Конституцією України:

— сформувати Конституційний суд;

— затвердити Верховною Радою кандидатури Прем'єр-міністра, ключових посад в уряді з обговоренням програм їх діяльності;

— у зазначений законом термін внести на розгляд ВР проект бюджету на 1996 рік, заклавши в нього податкову політику, що стимулювала б зростання вітчизняного виробництва і захищала інтереси більшості населення;

— відмовитися від рекомендацій і кредитів Міжнародного валютного фонду і прийняти разом з Верховною Радою програму економічних реформ і управління народним господарством в національних інтересах.

На таких засадах соціалісти готові до плідної роботи у Верховній Раді, до конструктивного співробітництва з Президентом України.

Іван ЧИЖ,  
керівник Соціалістичної фракції.

Указ  
Президента  
України

Про відновлення управління транспортним комплексом України

З метою забезпечення ефективного функціонування транспортного комплексу України постановляю:

1. Утворити Державний департамент автомобільного транспорту України та Державний департамент морського і річкового транспорту України.

Ліквідувати в структурі Міністерства транспорту України департаменти автомобільного, залізничного, морського і річкового транспорту.

Установити, що Державний департамент автомобільного транспорту України, Державний департамент морського і річкового транспорту України та Державна адміністрація залізничного транспорту України є органами державної виконавчої влади, підвідомчими Міністерству транспорту України.

Голови цих департаментів та Державної адміністрації залізничного транспорту України призначаються Президентом України.

2. Кабінету Міністрів України: подати у місячний строк проект положення про Міністерство транспорту України, передбачивши в ньому, зокрема, такі основні завдання Міністерства:

— здійснення державного управління транспортним комплексом України;

— реалізація державної політики становлення та розвитку транспортного комплексу України для забезпечення своєчасного, повного та якісного задоволення потреб населення і суспільного виробництва у пересуваннях;

— забезпечення взаємодії та координації роботи автомобільного, авіаційного, залізничного, морського і річкового транспорту та дорожнього комплексу, здійснення заходів щодо створення єдиної транспортної системи України;

— створення різнорівневих для розвитку господарської діяльності підприємств транспорту всіх форм власності;

— забезпечення виходження транспортного комплексу України до європейської та світової транспортної системи;

затвердити у місячний строк після затвердження Положення про Міністерство транспорту України положення про Державний департамент автомобільного транспорту України, Державний департамент морського і річкового транспорту України та Державну адміністрацію залізничного транспорту України.

3. Визнати таким, що втратив чинність, Указ Президента України від 26 листопада 1992 року №581 «Про Міністерство транспорту України».

Президент України  
Л. КУЧМА.

м.Київ,  
11 вересня 1995 року.

## ІНСТИТУТ ЗАКОНОДАВСТВА ПРОПОНУЄ

**СОЦІАЛЬНО-ЕКОНОМІЧНІ, ПОЛІТИЧНІ ЗМІНИ ОСТАНЬНОГО ЧАСУ В УКРАЇНІ, ЯКІ ДАЛИ МОЖЛИВІСТЬ РОЗВИТКУ ЦІЛКОМУ НАБОРУ СОЦІАЛЬНИХ ВІДНОСИН, УМОВИЛИ ПОБУДУ РІЗНИХ ФОРМ ВЛАСНОСТІ, НОВИЙ ПІДІЙШОД ЗАХИСТУ ПРАВА ВЛАСНОСТІ І РОЗВ'ЯЗАННЯ ІНШИХ СОЦІАЛЬНИХ ПРОБЛЕМ. ЦЯ СИТУАЦІЯ СТВОРИЛА ПЕРЕДУМОВИ ДЛЯ УДОСКОНАЛЕННЯ ЧИННОГО ЗАКОНОДАВСТВА.**

Зважаючи на те, що процес підготовки законів дуже тривалий і складний, а тим паче кодексів, доцільніше своєчасно і оперативне внесення змін та доповнень до норм чинного законодавства. У зв'язку з цим Інститут законодавства Верховної Ради України (директор — доктор юридичних наук, професор Віталій Опришко) розробив пропозиції щодо внесення змін і доповнень до Кримінального, Кримінально-процесуального кодексів, Кодексу України про адміністративні правопорушення і Цивільного кодексу України. У процесі підготовки змін і доповнень зазначено і прийнято пропозиції працівників правоохоронних органів (Верховного суду України, Генеральної прокуратури,

МВС, банків місцевих органів). Як повідомлялося раніше в нашій газеті, ці матеріали було попередньо обговорено на засіданні «Круглого столу» 7 червня 1995 року.

Насамперед пропонується позбутися старої термінології, що лише ускладнює роботу з нормативними актами, зокрема зміни: «Українська РСР» на «Україна», «вирішувати» на «вирішувати», «державно-кооперативна» на «міжгосподарська», «кооперативна» на «колективна» сільськогосподарська підприємства, «соціалістичні організації» на «юридичні особи», випустити «акти планування», впровадити новий термін «державна податкова інспекція».

Окрім того, коли наша держава йде до ринкової економіки, по-

статно здійснюючи приватизацію державного майна, коли об'єктом приватизації стає не тільки виробництво і житло, а й земля, застарілими є диспозиції статей щодо кваліфікації злочинів проти будь-яких форм власності, особливо у випадках, коли предметом злочину було майно спільних підприємств, акціонерних товариств, підприємств із змішаним капіталом. Якщо чинний Цивільний кодекс визначає: «Всі форми власності рівноправні», то Інститут законодавства пропонує дати більш точне формулювання, що насправді захищало б інтереси власника: «Закон гарантує рівний захист усіх форм власності». Звідси випливає, що відповідальність за злочини проти власності, чи то приватної, чи то колективної або державної, настає однакова. І Кримінальний кодекс обмежується однією главою з доповненнями: «Злочини проти власності». Разом з тим, Інститут законодавства, зважаючи на недоліки санкцій щодо грошового критерію визначення діброго, великого і особливо великого розмі-

ру розкрадання державного і колективного майна, запропонував вилучити з Кримінального кодексу главу II.

Через нестійке економічне становище й інфляційні процеси, що відбуваються в нашій країні, диспозиції багатьох статей, які містять грошові критерії, так застаріли, що це робить неможливим їх застосування; суми, зазначені в редакціях статей КК 80, 143-7, 154, 155-3, 155-6, 160, пропонують змінити. Також пропонується змінити деякі статті Цивільного кодексу, що містять грошові показники у твердих сумах. Як критерій визначення грошових показників Інститут законодавства Верховної Ради України пропонує використовувати мінімальний розмір зарплатної плати із розрахунку, що він зростає і історично переглядатиметься.

Також пропонується вилучити в новій редакції статті 253, 359, 363 ЦК, які передбачають відповідальність за договірними поставок, переселення.

У главі 31 ЦК «Страхування» пропонується застосувати лише ст. 369, котра дає поняття страхування та його видів, і це правильний підхід, бо решта питань щодо страхування регулюється Законом «Про страхування» та іншими нормативними актами.

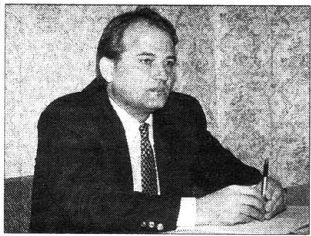
Також цікавим є пропонування ст. 140 ЦК розрізняти види злочинів за значущістю — п'ятдесят відсотків від вартості злочинних цінностей.

Відповідно зміни і доповнення до Кримінального і Цивільного кодексів тягнуть за собою внесення змін і доповнень до Адміністративного та Кримінально-процесуального кодексів.

Чимало законодавчих актів слід ще переглянути, та, на мій погляд, Інститут законодавства Верховної Ради України розробив величезний суцільний зміст і доповнення до чинного мірою відповідавши вимогам різних сфер діяльності й суспільства в цілому.

Марина КОВАЛЬЧУК.

## Точка зору



Віктор Медведчук народився 7 серпня 1954 року. В 1978 р. закінчив юридичний факультет Київського державного університету імені Т.Г.Шевченка. Працював адвокатом, завідувачем юридичною консультацією Шевченківського району м. Києва. З 1990 року президент Спілки адвокатів України. В 1992 році Віктору Медведчук присвоєно звання заслуженого юриста України. Автор багатьох публікацій. Член Спілки журналістів України.

Ідея парламентаризму, варто, мабуть, сказати — ідеологія парламентаризму, має давню історію. У своєму сучасному вигляді ця політико-правова ідея сформувалася у XVII—XVIII століттях і була спрямована проти політичної диктатури, яка того часу існувала в багатьох країнах у формі абсолютної монархії, абсолютизму. Що ж стосується окремих складових парламентаризму, його інститутів, то, як справедливо відзначає у своїй книжці «Зарубіжний парламентаризм» професор Володимир Шаповал, окремі паростки парламентаризму ведуть свій початок ще з часів Древньої Греції і Риму, проявляють себе у XIII ст. в Англії у вигляді Великої Хартії вольностей та в англійському парламенті, у генеральних штатах Франції тощо. Безперечно, ідеї парламентаризму, як однієї з форм виразу принципу народовладдя, набули специфічного втілення у відповідних інститутах Української козацької держави, Центральної Ради, дослідження яких — важливе завдання українських політологів і правників.

Часто-густо концепцію парламентаризму ототожнюють виключно з парламентом як органом народного представництва та з його діяльністю. З таким підходом не можна погодитися, оскільки він дуже звужує, а тому й викривляє саму сутність парламентаризму. Парламентаризм — це система відповідних політичних та правових ідей, що характеризують організацію форми правління у державі, та інститутів, які матеріалізують ці ідеї на практиці, у політичному житті відповідної країни.

**ПАРЛАМЕНТАРИЗМ** — це водночас система відповідних методів та засобів, за допомогою яких відповідні державні і громадські структури здійснюють свої функції, реалізують свої повноваження, спрямовані на досягнення демократичних цілей розвитку суспільства.

Щоб наведене стало більш зрозумілим, у порядку конкретизації скажемо, що режим парламентаризму охоплює проблеми, пов'язані з реалізацією принципу поділу державної влади, з організацією демократичного виробничого процесу до представницьких органів, а також стосовно відповідних посадових осіб і громадських структур, з визнанням і практичною реалізацією принципу політичного плюралізму, зокрема багатопартійності, з широким розвитком місцевого самоврядування, з демократичним статусом депутатів парламенту, інших посадових осіб, з розвиненим правовим статусом громадян держави, з пануванням у країні режиму конституційної законності і, на що вказував ще А. Токвіль, аналізуючи досвід американців, пануванням у країні демократичних звичаїв і нормів.

Слід підкреслити, що парламентаризм — це усталена система, де кожний з її елементів (у даному разі інститутів) посідає відповідне місце, обов'яз-

ково повинен бути присутній, бо без нього вся система не буде діяти. Вирішувати питання парламентаризму не можна, наслідуючи приклад гоголівської нареченої, яка у одного свого залицяльника хотіла взяти одні привабливі якості, у другого — інші. Безумовно, виходячи з конкретних умов місця та часу, зв'язки між зазначеними інститутами можуть мати свої особливості, однак слід повторити, що, незважаючи на ці особливості, вся система має бути цілісною.

Ця цілісність парламентського устрою і є головною політико-правовою реалією країн західної демократії, що базується на принципах та якостях громадянського суспільства — плюра-

визму. На жаль, ці перешкоди реально існують, гальмуючи розвиток української державності. Звернімося до фактів.

Передусім то є факт, що Україна, як інші країни, що входять до СНД, набагато відстала від країн колишнього соціалістичного табору майже за всіма показниками соціально-економічного розвитку. Коли, наприклад, інфляційні показники у 1994 році на землях східної Німеччини і Чехії були менші, як один відсоток на місяць, а у Словенії, Угорщині, Словаччині, Польщі та країнах Балтії — від 1 до 3 відсотків на місяць, то в Україні він становив на рік 501 відсоток.

Таке жахливе становище є наслідком

державою. Насправді ж несправедливе і нерациональне твердження, бо не можна держати у кухарках ту, хто може вирішувати державні справи. Природно, постає питання про діючі якості депутатів парламенту як державних діячів. Безумовно, годі й говорити про те, що установлювати будь-які формальні цензи відносно пасивного виборчого права. Це все у минулому, оскільки суперечить ідеї демократії. Однак відсутність формальних, схвалених законом вимог до кандидатів у депутати не знімає цього питання згалом. Річ у тім, що слід покласти край тим звичкам, які породила стара радянська система «виборів», коли від кожного конкретного виборця мало що залежало. Нині кожний виборець, надаючи свій голос, має ретельно оцінити якості кандидата у депутати, можливість чекати від нього позитивної, ретельної та чесної праці у парламенті. У деяких штатах США ще й тепер збереглися формальні цензи для кандидатів у депутати (ценз виборчої застави, ценз «здорового глузду», «доброї вдачі» тощо). Що стосується всіх останніх цензів, то вони мають стати разом з іншими вимогами критеріями для виборців щодо відбору депутатів. Ценз застави теж можна було б запропонувати, оскільки він вимагатиме серйозного ставлення до процесу висунення кандидатів у депутати.

Під час формування парламенту прямо стосується забезпечення ефективного функціонування всієї системи парламентаризму, — насамперед реалізації принципу розподілу влади. Адже у здійсненні державного керівництва законодавча та виконавча влади не відокремлені, а міцно пов'язані одна з одною.

**СПРАВЕДЛИВО** відзначав свого часу А. Токвіль, що «ці дії влади не можуть існувати одна без одної, тому, як тільки між ними намічаються непорозуміння щодо того чи іншого питання, функціонування державного механізму відразу порушується».

Запобігти такому становищу можна лише одним засобом — максимально чітко визначити повноваження кожної з названих державних влад, форми та процеси здійснення ними своїх повноважень, ефективні шляхи розв'язання тих чи інших непорозумінь, які можуть виникнути за тих чи інших обставин. Передусім слід уявити собі, що відносно кожної з гілок державної влади не можна порушувати питання, як з цих влад є головніша, бо кожна з них головніша у межах саме своїх повноважень. У США, наприклад, дехто має рахувати, що найвищою владою Верховний Суд Сполучених Штатів, оскільки він може скасувати, визнавши незаконним, як рішення Президента, так і закон, прийнятий конгресом. Все це зв'язано з особливим, доволі складним процедурою, але такі рішення можуть бути прийняті й вони приймалися у відповідних випадках.

Непорозуміння між гілками влади не може бути принципом, хоча політична практика України та інших країн колишнього Союзу РСР доводить, що здебільшого так воно і є. Принципом має стати підана робота, спрямована на досягнення ефективних результатів у керівництві державою і суспільством, визначення дієвого механізму розв'язання тих чи інших складних питань.

Слід зазначити, що Україна, здійснюючи ідею Конституційного договору, зробила значний крок у цьому напрямку, якщо вважати, що протягом року з дня його підписання насправді буде прийнято нову Конституцію України. Цю практику слід розвивати й далі за умов вирішення складних питань у взаємодіях між гілками влади.

На нашу думку, застосування методу узгоджень, досягнення порозуміння під час виконання законодавчої та виконавчої владами закріплених за ними функцій, має стати основним механізмом, основним напрямом у здійсненні державної влади.

Великого значення в цьому плані набуває питання про правильне визначення функцій та повноважень кожної з гілок влади, передусім законодавчої і виконавчої, оскільки предмет судової



лізмі форм власності, розвинутості підприємницьких відносин, рішучої боротьби за допомогою закону і суду проти будь-яких зловживань у суспільному житті, соціальному захисті тих, хто потребує допомоги з боку держави і суспільства.

Справедливо відзначити, що країни, які перебувають у перехідному стані, спрямовуючи свій розвиток до громадянського суспільства і формування демократичної соціальної правової держави, не можуть не мати тих чи інших особливостей у становленні парламентського устрою. Однак не можна й ігнорувати загальноновизнані засади парламентаризму, намагаючись поєднати їх з інститутами, які були притаманні радянській організації держави. Не можна поєднати, бо остання була заснована саме проти парламентаризму, про що неодноразово говорили і писали Маркс і Ленін. Правда, ще у 1891 році Ф. Енгельс писав про можливість парламентської форми правління для пролетарської держави, але говорив про це з рядом застережень, і взагалі ці думки у документах більшовицької партії не набули свого подальшого розвитку. Концепції парламентаризму була протиставлена ідея Рад депутатів, що діють під керівництвом комуністичної партії на основі принципу «демократичного централізму».

Що сталося насправді, яким «демократичним» був цей принцип, ми добре знаємо, тому немає потреби спеціально його розглядати. Для нас важливо відійти від старих шаблонів, щоб вони не заважали втіленню ідей парламентаризму у процес державотворення

того, що в Україні вже більш як чотири роки переважно точаться дебати про те, що слід робити, а не ведеться сама підана робота. Політичне протистояння у Верховній Раді відбиває таке саме становище у суспільстві. Комерціалізація суспільства, у тому числі і значної частини владних структур, зростання злочинності, і передусім її найбільш небезпечних видів, зневіра у демократичні прогресивні ідеали великої частини народу — все це дуже заважає втіленню демократичних перетворень, у тому числі тих, що стосуються закріплення демократичних інститутів народовладдя і парламентаризму. У той час, коли, як підкреслював у своїй щорічній доповіді депутатам про стан справ у країні Президент України А. Кучма, «рішуче піднесення рівня керівності усіма ланками економічного процесу — одне з найважливіших завдань органів законодавчої та виконавчої влади», організація роботи кожної з цих гілок влади, співпраця між ними не відповідають же вимогам парламентарської традиції. Безумовно, Конституційний договір набагато поліпшив стан справ, але зосталося чимало важливих питань виводження вимог парламентаризму у практичне життя, які чекають свого розв'язання.

Першим питанням у кожній справі складної справи є люди, які роблять цю справу, у даному разі депутати Верховної Ради. За цих позицій найважливіші два питання: кількість депутатів та їхні якісні риси, які забезпечували б піддану роботу у парламенті.

На жаль, у нас це й нині поширене відоме висловлювання про те, що кожна кухарка повинна вміти керувати



влади більш конкретний і очевидний — здійснення правосуддя.

Основним призначенням законодавчої влади є: розробка та прийняття законів, контроль за їх виконанням. Безумовно, законодавча влада здійснює цілий ряд інших функцій (контроль за фінансовими витратами та деякими іншими ситуаціями, участь у призначенні окремих посадових осіб, оцінка програми уряду тощо), однак саме законодавство — першооснова діяльності Верховної Ради України, висхідна ідея концепції парламентаризму взагалі.

Часто-густо запитують: «А яка влада головніша?» Запитання неправомірне, воно йде із старих «радянських» часів, коли вся пропаганда була спрямована на те, щоб надати Верховній Раді ореолу найголовнішої, хоча ми добре знаємо, що насправді керував у країні. Кожна влада найголовніша у вирішенні питань своєї компетенції, бо коли б ми виходили з тези про верховність однієї з гілок влади, ніякого принципу поділу влади взагалі не існувало.

Перелічити всі конкретні повноваження, якими володіє кожна з гілок влади, дуже важко, вони вирішують широке коло різноманітних питань, але сказати про основні напрями діяльності кожної з них треба, бо вже завдяки цьому можна побачити основні якісні риси кожної з влади.

**ЯК ВИДНО** вже з її найменування, основна функція законодавчої влади — приймати закони, акти найвищої юридичної сили, яким мають відповідати всі інші нормативні та індивідуальні акти, що приймаються у державі.

Вже одне це свідчить про надзвичайно важливу роль Верховної Ради у здійсненні керівництва країною. Однак слід узяти до уваги, що видання законів — це цілий комплекс різноманітних управлінських дій, який охоплює питання, пов'язані з встановленням справжньої потреби у відновленні закону, розробкою проекту закону, його експертизою, процесом прийняття (як правило, у трьох читаннях), контролем за виконанням приписів законів. Зрозуміло, кожен з цих напрямів діяльності органу законодавчої влади охоплює, в свою чергу, низку більш конкретних питань, вирішення яких у значній своїй частині регулюється нормами Регламенту. Це — звід процесу, за якими законодавчий орган приймає закони та вирішує інші питання своєї компетенції. До цього слід додати, що згідно з парламентською практикою демократичних країн правила процедури мають обов'язковий характер і повинні здійснюватися як депутатами, так і всіма іншими посадовими особами, у тому числі членами уряду, коли вони спілкуються з парламентом у процесі підготовки законопроектів та в інших подібних ситуаціях. Загалом слід виходити з того, що законодавчий орган діє виключно у колективній якості, безпосередньо вирішує питання процедури своєї діяльності, ніхто, крім нього, у тому числі Президія чи Голова Верховної Ради не може цього робити.

Крім видання законів, законодавча влада здійснює контроль за їх виконанням. Цей контроль може здійснюватися у різноманітних формах, причому найбільш ретельно, у деяких випадках за особливим процесуальною, здійснюється контроль за виконанням законів, що стосуються бюджетних питань, взагалі питань фінансів та кредиту.

У різних країнах світу орган законодавчої влади має відповідну назву. У Великій Британії — це парламент, у США — конгрес, в Іспанії — генеральні кортеси, в Греції — палата депутатів і т.д. Назви можуть бути різні, однак важливо, щоб назва законодавчого органу, як і взагалі кожна назва, відповідала суті того предмету, який вона визначає. У зв'язку з цим викликає сумнів з точки зору її правильності назва органу законодавчої влади України — Верховна Рада. Ця назва мала рацію, коли у країні існувала як орган державної влади єдина система Рад, очолювана Верхов-

ною Радою України. Нині такої системи вже нема, оскільки на рівні села, селища, міста, районів у місті (крім Києва та Севастополя) діють згідно з Конституційним договором відповідні органи місцевого самоврядування, а в областях та районах, а також у містах Києві та Севастополі відповідні Ради як представницькі органи, рішення яких, якщо вони суперечать Конституції і законам України, можуть бути зупинені, а також скасовані головами відповідних державних адміністрацій, Кабінетом міністрів України, а також Президентом України. У зв'язку з цим Верховна Рада України у своєму оперативному керівництві не має інших Рад, а тому і назва Верховна Рада навіряд чи виправдана. Доцільно було б дати іншу назву Верховній Раді України, наприклад, Національні збори тощо.

Як показує світова практика, у тому числі чотиріччя політичне життя України, найбільш складними у сфері реалізації принципу поділу влади, як інституту парламентаризму, є забезпечення пільної, взаємоузгодженої роботи між законодавчою та виконавчою владами, а конкретніше, між Верховною Радою і Президентом. Навіть в такій державі, як США, де практика парламентаризму має 200-літню історію, щоріку мають місця ті чи інші непорозуміння між конгресом і Президентом, тим більше, коли більшість депутатів конгресу Президент належить до різних партій. Але в цивілізованих демократичних країнах ці розбіжності у політичних позиціях в основному вирішуються мирним шляхом, на відміну від постсоціалістичних країн, які роблять тільки перші, дуже хиткі кроки у напрямі демократичного розвитку. Якразим прикладом цього є події в Москві в жовтні 1993 р., «усмирненні» Чечні, інші криваві події. Однак саме політична стабільність є вирішальною умовою демократичного розвитку країни, а тому й принцип поділу влади має насамперед бути спрямованим на те, щоб забезпечити необхідне порозуміння між законодавчою і виконавчою владами. В цьому плані вирішального значення набувають питання розподілу компетенцій, встановлення у законі, і передусім у Конституції, умов, відповідно до яких може бути припинена діяльність парламенту і Президента, поновлено їх діяльність, призначено нові вибори тощо. Дуже важливо, щоб усі неординарні обставини було передбачено і визначено вихід з них, щоб усе це набуло відображення у чинному законодавстві. Однак й цього ще замало. Дуже важливо, щоб у суспільстві панувала ідея злагоди, щоб саме вона, злагода, розглядалася в політико-правовій ідеології та психології народу державних діячів як найбільша моральна цінність. Безумовно, такє становище не може з'явитися швидко. Потрібен час, щоб психологія людей, колективів, керівників різного рівня приймала ці висновки як цінності особистої поведінки. Тільки цей напрям веде до справжньої демократії і парламентаризму.

У свою чергу, могутнім важелем, що енергійно сприяє як встановленню оптимально ефективного зв'язку між законодавчою та виконавчою владами, є рівень законодавства у країні. Слід вважати, що через низький професійний рівень нашої Верховної Ради значна кількість її депутатів ще погано уявляють собі роль права, закону у здійсненні державного керівництва. Закон, який відповідає вимогам права, правовий закон — це не що інше, як загальний регулятор суспільних відносин, без впливу якого останні не можуть бути ні стабільні, ні ефективні. Розгалужена система законодавства — одна з основних вимог парламентаризму як режиму правлячої демократії. Саме тому у зарубіжних демократичних державах таке значне місце посідає законотвора діяльність. Слід добре уявляти собі, що не випадково саме державний орган, який приймає закони, є органом, що представляє на найвищому рівні весь народ і має посвідомо виражати його волю. Таким чином, законодавча діяльність практично поєднується з принципом народоладдя, є основним засобом фактичної ре-

алізації цього принципу у житті суспільства і держави.

Не випадково, що саме у демократичних країнах завдяки активній законодавчій парламентській діяльності існують розвинуті системи законодавства, яке передбачає й регулює різноманітні суспільні відносини. І навпаки, як правило, за умов авторитарних політичних режимів система чинного у країні законодавства, сама законодавча діяльність дуже звужені. Та справа не тільки у кількості, а передусім у якості законів, однак й питання, наскільки чинне законодавство охоплює своїм регулюючим впливом суспільні відносини, наскільки впливає на їх розвиток, має дуже велике значення.

У зв'язку з цим слід звернути увагу на те, що хоч Верховна Рада України і нарощує темпи своєї законодавчої діяльності, наприклад, на третій сесії вона прийняла 97 законів та 177 постанов, що перевищує чисельність цих актів, прийнятих на перших двох сесіях, разом узятих, якість законів не може нас задовольнити. Річ у тому, що в Україні явно замало законів, що мають загальносуспільне значення, охоплюють своїм регулюючим впливом широкі маси суспільного і державного життя. Особливо це стосується питань кодифікації чинного права, скасування нових кодексів законів, у тому числі й таких, яких ще не було в українському праві. До них слід віднести Вибірний кодекс, Муниципальний кодекс, окремо Кодекс службовців органів місцевого самоврядування, Податковий кодекс, Кодекс соціального захисту громадян, Інвестиційний кодекс, Кодекс поведінки державного службовця, окремий Кодекс про охорону здоров'я населення, Господарський кодекс, а також деякі інші. На жаль, в Україні нема досвіду такої, скажімо, нетрадиційної кодифікації, бо раніше, за радянських часів, такі кодекси не існували. Тим більше ретельно і кваліфіковано треба у наступні часи вирішувати ці питання.

**КОНЦЕПЦІЯ парламентаризму тісно пов'язана з активною діяльністю судової влади, існуванням у країні розвинуті судів судової влади.**

Слід сказати, що довгі роки в Україні, як і в усьому Радянському Союзі, проводилася політика фактичного нехтування судом, бо суа довгі часи, як і право взагалі, розглядалася як «чужий» державний інститут, як спадок капіталізму. І справді, демократичний суд був чужий для більшовицької влади, бо навіть тривалий час після сталінської диктатури судові справи, які мали хоч якесь значення для правлячої еліти, вирішувалися не по закону, а за так званим «телефонним правом».

**НЕХТУВАННЯ судової влади — третьої влади у «поділї влади», певною мірою дається зрозуміти й тепер. Тому питання судової реформи є одним з головних у втіленні ідеї парламентаризму в Україні.**

Основні риси демократичної судової системи, функціонування якої здійснюється на основі розвиненого демократичного законодавства, на нашу думку, в Україні мають бути такими: а) існування інституту мирових судів; б) введення інституту адміністративної юстиції; в) використання відповідно до категорії судових справ суа присяжних і суа, в якому разом розглядають справу (здійснюють правосуддя) три суа і 2—4 присяжних засідателів; г) галузева спеціалізація судів; д) введення інституту апеляцій; е) визнання і втілення у життя принципу, за яким кожен суд, розглядаючи відповідну справу, повинен вирішити питання про конституційність тих актів та постанов, які є правовою підставою для винесення відповідних судових рішень; ж) значне подовження строку, на який обирають ці призначають суддів; з) розширення функцій прокуратури у плані можливості виступу у суді не тільки із звинуваченням від імені держави, але й виконуючи відносно сторони у процесі захисту функції.

У зв'язку з останнім слід звернути увагу на те, що виснажливості скрутного матеріального стану багатьох із звинувачуваних, у судових процесах буває й таке, що звинувачений не має коштів на те, щоб запросити адвоката, і судова справа розглядається без адвоката, але за участі прокурора. А це порушує принцип рівності сторін — принципово важливий принцип демократичного судового процесу.

Принципове й питання про те, хто призначає суддів. Слід вважати за загальний принцип у цьому плані, що у формуванні судової системи повинна брати участь як законодавець, так і виконавець влади стосовно судів відповідної рівня.

Важливою складовою парламентаризму є інститут місцевого самоврядування. Для переважної більшості посткомуністичних країн цей інститут, з точки зору практики, є невідомим, оскільки радянська доктрина його зневажала, характеризувала як «лузнення вимивальніс», намагалося тим самим підкреслити його незначущість і протиставляючи йому систему Рад депутатів «зверху донизу». Тепер ми вже добре знаємо, до чого це призвело: у той час, коли місцеве самоврядування у країнах Заходу набуває дедалі більшої ваги, саме Ради народних депутатів на практиці у колишньому СРСР перетворилися на нічого не значущі говорушки, які повністю підкорилися рішенням, що видаються «зверху».

Конституційний догир ввів в Україні самоврядування на рівні села, селища, міста, району у місті, але це тільки початок, який має дати необхідний досвід, щоб надалі поширити самоврядування на райони, а мабуть, і області.

Але щоб це зробити, належить здійснити ряд перетворень, і перш за все чітко визначити об'єкти властості, у тому числі комунальну власність, яка й має стати матеріальною базою місцевого самоврядування на всіх його рівнях.

Говорячи про місцеве самоврядування, недоречно було б протиставляти державні і самоврядні структури, проводити між ними межу, що її ніяк не можна переступати. Навпаки, життя, розвиток суспільства єдиного, а тому й керівництво суспільними процесами не може бути для будь-якої управлінської структури абсолютно автономне. Практика інших країн показує, що у одному випадку органи місцевого самоврядування можуть виконувати делеговані їм державні повноваження, в іншому разі органи державної влади здійснюють контроль за законністю та доцільністю тих чи інших управлінських дій у сфері самоврядування, звертаючись, коли є спір, до суа, як це має місце, наприклад, у Франції, відповідно до законів від 2 березня і 22 липня 1982 року.

Завдання полягає в тому, щоб як найраціональніше скоординувати управління суспільними процесами як на державному, так і на самоврядному рівнях, забезпечувати тим самим максимальний управлінський ефект.

Слід зазначити, що нормативне регулювання організації та діяльності місцевого самоврядування здійснюється не тільки внутрішнім правом кожної з держав, але нормами і положеннями, які встановлюють акти міжнародного рівня. В цьому плані основним для нас актом має стати «Європейська хартія про місцеве самоврядування», прийнята 15 жовтня 1985 року Європейською Радою у Страсбурзі. До травня 1990 року ця Хартія підписана представниками більшості держав-членів Європейської Ради. Ціаком природне бажання України бути прийнятою до Ради Європи пов'язане з визнанням тих цілей, принципів та рис, яким має відповідати організація та діяльність місцевого самоврядування у демократичних країнах, співвідношення у цих країнах місцевого самоврядування з місцевим управлінням, що здійснюється на державній основі.

Отакі деякі основні вимоги ідеї парламентаризму як одного з демократичних принципів державного устрою. Онування цих принципів, їх поєднання втілення у практичне життя — одна з найголовніших умов успішного розвитку українського суспільства, зміцнення Української держави.

# Що потрібно "людині, що навчається"

**МАЛО ХТО СТАВИВ ПІД СУМНІВ ДОБУТКИ НАШОЇ ОСВІТИ кілька років тому. За короткий історичний період здійснено перехід від масової неписьменності до загальної освіти, всебітного визнання здобутків українських вчених. Нагадаємо, що до Жовтневої революції 74 відсотки нашого населення було неписьменне, а так звані освічені прохорки становили разом з офіцерами і всіма чиновниками лише один відсоток.**

**Та сьогодні дедалі очевидніше, що освіта в Україні отрачає позитив. Ми переживаємо деформацію її принципів і змісту. Як зазначають під час педагогічних, суспільних, характерних ознаками кризи стали низька якість навчання і відсутність системи виховання.**

Таким висновком особливо прихований для нашої держави, яка перебуває у стадії становлення, і їй, як ніколи, потрібні освічені, виховані громадяни. Колись Бісмарк казав: «Дайте мені декілька тисяч добрих вчителів і я розбудую нову Німеччину». Тож перебуваю нашою суспільства неможливо без копії праці на освітній нині, без державного підпису на неї. «Люди на працю» відходить в минуле, їй на зміну приходить «людина, що навчається». Таку точку зору викладено в доповіді Римському клубу «Немає меж навчання».

За даними Світового банку кожний долар, вкладений лише в початкову освіту розвинених країн, дає двохсоткратний ефект. Тож держава має дбати за стан науки і освіти, за майбутнє народу. Бо ще Іван Грозний підписував: «Цар повинен не тільки управляти державою, а й рятувати душу».

Не переплутати всі бідні освітньої галузі. І бачити більше, ніж може про них розповісти будь-яка газета чи журнальна стаття. Спробуємо з'ясувати їх причини і точки зору законодавчого забезпечення. Зокрема, як працює закон «Про освіту», прийнятий чотири роки тому, і як сприятимуть розв'язанню всіх проблем зміни й доповнення, які несподівано внесені урядом до закону і прийняті Верховною Радою у першому читанні. Про неадекватність сприйняття свідчить те, що Олександр Мороз змушений був кілька разів ставити проект на голосування. На голову цього поспішалося звичаєвизначення в лобі, намагаючи «протягнути» законопроект. Тож доцільно ще раз повернутися до цього питання перед другим читанням й відповісти на нього — потрібні зміни чи ні?

Історично чинилися істотні негативні впливи на систему освіти, як зазначає багато педагогів, було поспішне злиття двох міністерств в одне. Особливо болючою стала небезпечна ліквідація ще раніше цілісної системи профтехосвіти, яка, за оцінками фахівців, була на добром європейському рівні. Для країни, яка хоче має економічно розвинутий, потрібні високорозвинені продуктивні сили, визначальною складовою яких є висококваліфіковані робітничі кадри. Тому доцільно було б використати галузь профтехосвіти в єдину структуру — Державний комітет з профтехосвіти і відновлення трудових ресурсів. На нього слід було б покласти питання підготовки робітничих кадрів, перепідготовку незайнятого населення, прогнозування потреби в кадрах та відновлення трудових ресурсів, поліпшення зайнятості та соціального захисту молоді. До речі, на створення цього органу не треба великих коштів, досить було б об'єднання тих фахівців, що нині розрізано займаються цими проблемами. В перспективі галузь могла б перейти на часткову самооплату.

Вразливим місцем загальноосвітньої школи нині є нерівномірність розподілу коштів по регіонах. Якщо бюджети великих міст, ряду промислових областей можуть щільно закривати витрати на потреби школи, то значна частина шкіл, особливо сільських, яка котрий рік живе без оплати, ремонтів, зарплати. Як вже не кажу про переоснащення застарілої навчальної бази. Тому бажано було б ст.14, де сказано про повноваження місцевих органів влади, доповнити таким положенням: «В разі відсутності мінімально необхідних коштів у місцевих бюджетах на фінансування закладів ос-

ложенням про оплату за відвідування дитячих садків. Оплату мають встановлювати Кабінет міністрів, місцеві органи влади в розмірі, що не перевищує десяти частини сукупного сімейного доходу.

Добре враження справляє нова ст.34 «Загальна середня освіта». Держава передбачає необхідний обсяг загальної середньої освіти і оплату його здобуття. Наступна ст.35 «Середні заклади освіти» вказує на те, що держава гарантує молоді право на здобуття загальної середньої освіти. Отже, кожний громадянин зможе здобути повну середню освіту. Ці зміни допоможуть ліквідувати ту негативну ситуацію, яка останнім часом була в Україні. Так, деякі керівники шкіл, посилюючись на ст.29 нині чинного Закону «Про освіту» про обов'язкове навчання дітей лише до 15 років, самочинно позбавляли підлітків можливості навчатися, визначали умови прийому до 10-го класу, влаштовували конкурси іспитів. З цієї причини та незаконного введення плати за навчання в 1994 році залишилися поза школою близько 60 тисяч підлітків.

Розв'язання цілого ряду проблем, конфліктів сприятиме і нове положення, передбачене ст.36 про те, що фінансування спеціальних закладів освіти, шкіл-інтернатів, шкіл, дитячих будинків здійснюватимуть не за рахунок місцевих бюджетів, а за рахунок держави.

Разом з тим до ст.38 «Позашкільні заклади освіти» слід внести доповнення, яке дає б можливість користуватися цими закладами безплатно, зокрема спортивними об'єктами, культурними, оздоровчими закладами.

Бажано також у ст.39 «Професійно-технічна освіта» передбачити за бажанням учнів та їхніх батьків створення в училищах навчальних груп, які не потребують здобуття умови повної середньої освіти. Після закінчення училища такі учні зможуть отримати за бажанням освітній чи заочний шкільний. На жаль, лишилися поза законом і види професійно-технічної училища. Іх в Україні понад півсотні, вони вже добре зарекомендували себе, зробили навіть перші випуски. Та до кінця не зрозумілий їх статус. Чи надають вони чи ні своїм випускникам (технікам) вивчення цього питання, набутий досвід підтверджує необхідність існування цих навчальних закладів. Взагалі проблеми професійно-технічної освіти потребують прийняття окремого закону прямої дії.

Найвразливішим місцем зміни і доповнення до основного освітнього закону є ст.41 «Висша освіта» через те, що вона суперечить положенням статті 43 Конституції України про безплатність всіх освітніх послуг у державі. Через це Верховна Рада мало не відхилила в першому читанні зміни до закону. Знаючи, в якому становищі нині перебуває більшість населення, несправедливо було б виставити мову про оплату за навчання в цілому категорію населення. Разом з тим поява новітньої буржуазії, різка диференціація суспільства змушувати брати плату з тих, хто живе, як кажуть, на широкому нуді. Як відомо, недостатнє фінансування змусило Міністерство дозволити вузам здійснювати платні навчання в обсязі 20% понад план прийому. Це стосувалося тих осіб, які не пройшли за конкурсом на місця, фінансовані з держбюджету. За 1994 рік таких осіб по країні було прийнято 16 тисяч, що становило менш як 10% від загального прийому. Взагалі вважаю, що ця проблема потребує окремого вивчення Комісією Верховної Ради з питань науки і освіти. На мою думку, слід зрозуміти такий запис у цій статті: «Держава гарантує громадянам України право на здобуття вищої освіти. Навчання в державних навчальних закладах здійснюється за рахунок держави. Здобуття вищої освіти в недержавних навчальних закладах може цілком або частково оплачуватися державою, а також юридичні та фізичні особи в порядку, встановленому Кабінетом міні-



стрів України». Така редакція враховує досвід ряду європейських країн.

Добрим напором авторів нового проекту є запропонований у ст.52 «Обов'язки учасників навчально-виховного процесу» порядок, який передбачає: випускники, котрі здобули освіту за кошти державного або місцевого бюджету, можуть бути направлені на роботу і відраховувати за направленням у порядку, що його визначає уряд. Це дасть змогу укомплектувати загальноосвітню школу, ПТУ, вузи, де торік не вистачало більш як 22 тисячі вчителів і викладачів. Положення не нове, раніше ним користувалися, було воно і в царській Росії. До речі, невідомо я бачив підписку, яку А.Макаренко дав після закінчення Полтавського учительського інституту. Він зобов'язувався відраховувати як казенний стипендіст шість років у міському училищі вчителем.

На мій погляд, доцільно було б доповнити також ст.53, що регламентує соціальний захист учнів, положення, яке стимулювало б адміністрацію профтехучилищ до якісного організації виробничої практики, істотно покращило б рівень виховної, культурно-масової роботи в училищі. Мова йде про те, щоб до 50% зарплати учнів профтехучилищ, які отримують стипендію і безплатне харчування, під їх на рахунок училищ для поліпшення соціального захисту, організації культурно-спортивних заходів, зміцнення навчальної матеріальної бази.

Обов'язково слід врахувати вимоги громадянства про внесення до ст.55 «Права педагогічних працівників» пункт про те, що працівники сільських навчальних закладів, які проживають в сільській місцевості, мають рівне право на участь у паюванні землі, майна переробних та сільськогосподарських підприємств працівниками колективних та державних, орендних сільськогосподарських підприємств. Таке рішення відображає бажання людей, поліпшує морально-психологічний та соціальний стан сільської інтелігенції.

Вузьким місцем у новому проекті є те, що він практично не врахував вимоги педагогічної громадськості, партій лівої орієнтації, депутатів-соціалістів щодо соціальних гарантій держави педагогічній громаді України і на які не потрібні великі кошти. Слід передбачити хоч, що під час виходу у відпустку педагогічним, науково-педагогічним та інженерно-педагогічним працівникам виплачують допо-

могу на лікування та оздоровлення в розмірі місячного окладу. Можливо, дію цієї статті можна було б ввести пізніше з огляду на брак коштів.

З метою заохочення творчої активності педагогів доцільно було б збільшити кошти до 10 відсотків від річного фонду зарплати на преміювання педагогів (тепер надають лише 2%).

Не можна не зупинитися на змінах у фінансово-господарській галузі, матеріальній базі закладів. Зрозуміло, що це найбільшочисне питання, його розв'язати дуже складно. Але аналіз свідчить, що є шляхи, реалізація яких дає б можливість покращити існування навчальних закладів. Мова йде про введення освітнього податку, залучення коштів на потреби освіти, комерційних структур. Та це положення окремого закону. А в новій редакції можна було б запропонувати такий порядок, який стимулював би колективи до творчої праці, розширення власної наукової, навчально-виробничої бази. Необхідно ввести такий запис до ст.61 «Фінансово-господарська діяльність навчальних закладів», який передбачав би звільнення від усіх податків навчального закладу в разі, якщо держава не фінансує заклад в межах затвердженого їх кошторису, на основі чинних нормативів.

Порядок таких дій мав би розробити уряд.

На закінчення хотілося сказати про те, що автори доповнень до закону обережно підійшли до визначення ролі виховної роботи в системі освіти. Бо правий був М.Горький, коли писав, що хто встигає в науках і відстає в моралі, той шкодливий більше, ніж корисний. Правомірним було б ввести статтю і про трудове виховання, про роль праці у вихованні молоді людини. Кажучи словами М.Грушевського, маємо зробити тепер нетерпимим тоном, прикметою невихованості людини все, що різко розминається з демократизмом та ідеєю соціальної справедливості: нахил до розкошного життя, захоплення багатством, дорогими уборами, кидання грошима. Гуляння життя, прив'язане до грубих матеріалістичних, сексуальних утіх, повинно вважатися незгідним з поняттям громадських чеснот — перевагою в житті людини інтересів колективу, громади, держави над інстинктами грубої особистої насолоди.

Реально оцінюючи запропоновані зміни до закону про освіту, слід зробити висновок, що їй потрібно приймати як закон, але обов'язково врахувати її доповнення і пропозиції, що надходять з міст. Мета пропозицій одна — зміцнення нашої держави, поліпшення добробуту людей.

Станіслав НІКОЛАЄНКО,  
народний депутат України,  
кандидат педагогічних наук.



**НА ПОЧАТКУ** липня в газеті «Голос України» було опубліковано статтю народного депутата України, члена Комісії Верховної Ради з питань оборони і державної безпеки В. Шевченка «Викопуємо повітряні прикордонні стовпи?». У ній автор висловлює свій погляд на доцільність підписання Україною угоди «Про створення об'єднаної системи протиповітряної оборони (ОС ППО) держав — учасниць СНД», звинувачує тих, хто підготував цей проект, у зраді інтересів України. У статті стверджується, що виконання основних положень угоди суперечить законам України, загрожує втратою самостійності, можливим втягненням Збройних Сил України у військові блоки тощо. Автор звинувачує мало не у чинників злочинів генералів Лопатіна і Гречанинова, інших військовослужбовців.

Але чи таку вже раяцію має автор, аналізуючи діяльність фахівців протиповітряної оборони?

Треба просто уважно прочитати документ, про які йдеться у статті.

Так, угоду «Про створення об'єднаної системи (ОС) ППО держав — учасниць СНД» підписано. Та при цьому зроблено суттєве доповнення нашого Президента, що вона виконуватиметься «з урахуванням національного законодавства України».

Для того, щоб дати оцінку, чи виконуються це зобов'язання Президента надати, необхідно уважно прочитати не тільки саму угоду, а й додатки до неї.

Трохи передісторії. У процесі створення власної системи ППО, підтримання боєготовності засобів ППО України (та й усі країни СНД, включаючи й Росію) зіткнулися з неабиякими труднощами в організації та проведенні ремонту, модернізації цих засобів, одержанні інформації про ракетно-космічну обстановку, забезпечення поповнення військ ППО озброєння і військовою технікою. Виникла потреба в організації взаємодії з іншими країнами для розв'язання поставлених проблем. Намагаючись із якнайбільшою вигодою (що природно) реалізовувати свої задуми, у тому числі й ті, що не завжди враховують інтереси інших країн, Росія підготувала проект угоди про створення об'єднаної системи ППО СНД. Деякі положення цієї угоди в разі їх реалізації могли привести Україну до входження в структуру колективної безпеки СНД, що суперечить нашому законодавству. Водночас участь у цій угоді могла дати Україні суттєві вигоди.

Останнє стало основною причиною того, що Україна взяла участь у переговорах з підготовки такої угоди. Експерти ретельно проаналізували основні положення запропонованого Росією проекту угоди, підготували формулювання, що повною мірою відповідали б законодавству України і враховували її інтереси.

**З УСИЛЛЯМИ** української делегації до угоди внесено положення про те, що для участі в ОС ППО СНД виділяються не всі сили й засоби ППО держав, а лише незначна, мінімально необхідна їх частина. При цьому визначено, що під час відбиття повітряно-космічного нападу ведуться не «спільно» (як пропонувала Росія), а погоджені дії військ ППО.

З угоди виключено всі посилення на ведення бойових дій та розв'язання «бойових» завдань у рамках ОС ППО СНД, а також посилення на засади колективної безпеки СНД.

Важливо, що до складу сил і засобів ОС ППО СНД від України виділяються лише розвідувально-інформаційні системи.

Оскільки в угоді обумовлено лише координацію дій військ ППО держав — учасниць СНД, то кожній з них надане право самі вирішувати, які засоби виділяти в конкретній обстановці для участі в ОС ППО, яким чином і в яких випадках здійснювати взаємодію з силами ППО інших держав. У плані взаємодії сил і засобів ППО,

наприклад, визначено, що «принципи й порядок взаємодії визначаються двосторонніми планами». Це означає, що такі плани мають бути розроблені в усіх сусідніх державах з урахуванням інтересів кожної з них та з усяма перемудреними порушення законів цих держав.

І далі. Рішення Координаційного комітету з питань ППО, який створюється відповідно до положень угоди, можуть мати виключно рекомендаційний характер. Обурення автора статті викликало те, що цей комітет очолить головнокомандувач військ ППО Росії. Чому не Україні надано право головувати в Координаційному ко-



мітеті? Та тому, що тільки на КП військ ППО Росії, оснащенню спеціальною апаратурою, може бути зібраний і утримуватися весь банк даних про ракетно-космічну обстановку, максимум інформації про повітряну обстановку, оперативні розвіддані про дії збройних сил практично будь-якої держави світу.

Як, приміром, ми координуватимемо дії всіх держав у разі не санкціонованого пуску балістичної ракети по території країн СНД чи в разі падіння аварійного космічного об'єкта з незгорючими в атмосфері елементами на екологічно небезпечні об'єкти України чи інших країн? Де ми візьмемо інформацію про це?

У статті стверджується, що «безпідставною є теза генерала Лопатіна про технічні труднощі створення незалежної від Росії української системи ППО. Приміром, Польща, як колишній член Варшавського договору, виявила спроможною мати власні військово-повітряні сили і сили ППО. А Україна...»

**УСКЛАДИ** Збройних Сил України працює генерал і офіцери, які серед перших склали присягу на вірність народові України, створенні її успішно (поки що) виконують бойові завдання і служать в Україні. Але те, як вони функціонують, як утримуються, як турбуються про них держава, може

спричинитися невдоволю до того, що вони будуть такими, як у Польщі, або ж їх не буде зовсім.

А от вжити заходів щодо подовження ресурсу озброєння і військової техніки без Росії та інших країн СНД тепер нам не вдасться навіть за наявності достатньої кількості коштів. Можна тисячу раз назвати генерала Лопатіна ворогом України, замінити його іншим, та якщо ми хочемо зберегти беззаперечність Збройних Сил, і сил ППО зокрема, зробити це можна тільки з допомогою «старшого брата», якого багато хто так не любить. Є інший вихід: відмовитися від будь-яких контактів з Росією і остаточно роззброїтися. Саме такий вихід, по суті, і пропонує нам член Комісії Верховної Ради з питань оборони і державної безпеки.

**НОВИЙ** вид Збройних Сил, Війська повітряної оборони України, створюються відповідно до Закону про оборону і на базі Військово-Повітряних Сил і сил ППО без поглинання одно-

## Точка зору

ній системі ПРН СНД, Україна може одержувати безкоштовно велику цінну інформацію, без якої проблематично реалізувати національну космічну програму чи забезпечити запуск і безпечне існування на орбіті українського супутника Землі, що його ми вже запустили (до речі, з полігону Росії). Є й інші способи одержання такої інформації. Який варіант вигідніший для України, мають визначити вчені.

Не треба бути великим фахівцем у військовій галузі, щоб зрозуміти, які видимі вигоди обіцяє Україні підписана угода «Про створення ОС ППО держав-учасниць СНД».

**ЩЕ ПЕРЕДУСІМ** можливість виконувати програми модернізації і подовження ресурсу озброєння і військової техніки. Відомо кожному спеціалістові, що здійснення таких заходів на конкретному зразку неможливе без генерального (головного) конструктора, повного набору технічної документації, належної виробничої бази. Важко звинуватити генерала Лопатіна в тому, що практично все це є переважній більшості при розпаді СРСР залишилося за межами України. Чекати, доки ми будемо спроможні виробляти зразки озброєння для ППО власними силами, доведеться довго.

Приміром, на розробку і створення зенітно-ракетних систем типу «Патріот» західні країни витрачають суми, які істотно перевищують, що їх виділяє Україна на утримання всіх видів Збройних Сил, і йде у них на це 10–15 років. Якщо тепер не вживати заходів, спрямованих на подовження ресурсу й модернізацію озброєння і техніки, то невдовзі від сил ППО залишиться сама назва. Не маючи самостійного досвіду створення систем (комплексів) для ППО, за відсутності відлагодженої спеціалізованої виробничої бази, фахівців необхідного профілю, Україні знадобиться понад 20 років, щоб самотужки розв'язати проблеми забезпечення Збройних Сил зразками озброєння власного виробництва.

Підписання угоди дозволить здійснювати цільову підтримку підприємств військово-промислового комплексу, що займаються виробництвом озброєння для ППО. Не ми фінансуватимемо чужі підприємства, а інші держави вкладатимуть кошти в нашу промисловість. Хіба нам це не вигідно? Хіба Захід приїде фінансувати нашу промисловість? Поки що не видно. Навіть такі оборонні гіганти, як «Південмаш» і Дніпровський машинобудівний завод, не отримали жодного замовлення від західних країн. А вони ж за науково-виробничим потенціалом здатні конкурувати з найперевідшими західними виробниками.

Угодою для її учасників передбачається можливість використовувати випробувальні полігони Росії й Казахстану з метою проведення бойових стрільб. Без проведення бойових стрільб важко розраховувати на високий професіоналізм офіцерів і командування сил ППО. Чи необхідно створювати такі полігони на території України? На щастя, ми своєю господарською діяльністю ще не створили у своїй країні пустель типу казахстанського Бет-Пак-Дала.

Я зробив спробу уточнити лише деякі спірні твердження В. Шевченка, що стосуються питань ВПС і сил ППО. А таких уточнень, на жаль, треба було б зробити значно більше.

Володимир ПІСКУН,  
полковник, начальник відділення наукових досліджень оперативного управління сил ППО України.

# Сергій ЧУКМАСОВ: «Щоб урятувати галузь, потрібні жорстке адміністрування та економічні важелі»

**НАРОДНОМУ** депутату України Сергію Чукмасову сорок років. Він з роду помітних металургів. Тож із професійним вибором доводило збігало, закінчив Дніпропетровський металургійний інститут, аспірантуру, захистив кандидатську дисертацію. Попереду засяяли неопані горизонти в науці. Проте юнак обрав виробництво — пішов працювати начальником цеху на Дніпропетровський трубний завод — нікі! АТ з такою ж назвою. Досить швидко, пройшовши мейстерів бишкі, став заступником директора металургійного гіганта. Цього передувало навчання у Чиказькому університеті на курсах з менеджменту, заочна докторантура. Нині С. Чукмасов, дійсний член Академії інженерних наук, працює у Комісії з питань базових галузей та соціально-економічного розвитку регіонів Верховної Ради України. Тож прозвучало, що розмова наша почнеться доволі проблем металургії.



— На території України зосереджено сім трубних заводів із вісімнадцяти, які були в колишньому Союзі. Ці підприємства можуть видавати на-гора продукцію, починаючи з голки і закінчуючи потужними магистральними газопроводами. Україна випускала половину того, що виробляла в Союзі. Ми можемо виготовляти будь-які труби. Це не проблема. Проблема в іншому — збуті. Споживачі труб неплатоспроможні.

— Зрозуміло, що йдеться про внутрішнього споживача. А іноземний? Там же є гроші. Не відпадала потреба і в трубах.

— Тут також не все просто. По-перше, всі зовнішньоекономічні підразділи металургійної галузі були в Москві, там же і кадри, які займалися цією справою.

— По-друге, ніхто не збирається відкрити нам двері на ринок. Кому потрібні сильні конкуренти? Нам треба бути

мірною впливнула на становище металургійних підприємств. Заводам невідомі звідки поповняти оборотні кошти. Торік був тактич 726-й рахунок, з якого підприємства надавали пільговий кредит виключно на придбання сировини і розрахунки за електроенергію, газ тощо. Ця урядова підтримка допомогла галузі. Подібне кредитування було схоже на свіжу кров, яку вливають хворому, і таким чином не дають померти. Аде тепер, коли підприємства пережили лібералізаційний шок, треба зберегти перші паростки фінансової стабілізації. Додає проблем галузі і те, що опрацювання основних фондів на деяких підприємствах досягло 80 відсотків. Сьогодні вони позбавлені можливості оновлювати обладнання. Одне слово, проблем більше ніж до-ст.

— І все зводиться до одного: де взяти гроші? Зачарована коло. Чи не так?

— Так, усе зводиться до проблеми коштів. Є східне прислів'я: спочатку свій аулом пробують воді із нової криниці, і тільки тоді, коли вона добра, засипають стару криницю.

За старої системи у нас існувала чітка система планування (до речі, планування і прогнозування є у будь-якій капіталістичній країні, де діють ринкові відносини), а відтак баланс. Сьогодні немає такої картини навіть у галузі: скільки продукції за добу мають випустити підприємства, куди вона надіде, якою має бути кооперація тощо. Це секрет, що основне завдання міністра металургії було внутрігалазува кооперація, щоб заводи галузі працювали ритмічно, безперервно. Гірники постачали руду, плавильники варили метал, прокатники катали ли-

сти чи труби. А сьогодні виходить іноді так, що підприємству вигідніше продавати просто чавун і зливки, а не катанку, труби. Це ж нонсенс. Він спричинений невідповідністю у цінах між готовою продукцією і напівфабрикатом.

— Але підприємство діє згідно із законом. Воно у вигріші, а держава програє.

— Так, підприємство діє згідно із Законом про підприємство, який дає право на зовнішньоекономічну діяльність, а галузеве міністерство відповідає за стан речей взагалі, не маючи реальних важелів управління. Цей нонсенс треба вирішити на законодавчому рівні.

— Отже, ви — за Держплан?

— Якщо грубо — так. Але не за той, який був раніше. Міністерство має прогнозувати ринки збуту, внутрішні потреби, обчислювати фінансові можливості підприємств, дивитися, що розвивати, здійснювати методологію тощо. У всякому разі, координація зовнішньоекономічної діяльності має бути. Інакше всі працювати мусить за принципом рачка, шукаючи їдеба. Сьогодні можна навести безліч прикладів, коли українські товаровиробники виходять на міжнародний ринок і збивають один поперед одного ціни.

— Приміром, а директор акціонерного підприємства, за мною люди, то я щоби продавати продукцію, сидімо їду на зниження ціни. Аде мені треба погодувати своїх людей. І що ви мені зробите, а представляю підприємство з недержавною формою власності.

— Цінова політика однозначно має контролюватися державою. Що ж до акціонерних підприємств, то це ще треба подивитися, чи відповідає

реальній вартості вся та власність, що перейшла акціонерам від держави.

Що ж до підприємств, які збудовані за власний кошт з нуля, то це проблеми власника, яку саме він виставляє ціну за продукцію. Але тільки на внутрішньому ринку. Для зовнішнього ринку має бути єдина цінова політика. Ми не звинувачуємо таку організацію, як ОПЕК, яка контролює ціни на ринку нафти. Це ж аналогія цього самого Держплану, яким я його бачу. Хоча до ОПЕК входять країни не тільки з різними формами власності, а й політичним устроєм. Але спільну мову вони знайшли.

— Сьогодні багато підприємств галузі працюють на давальській сировині: посередники платять за газ, електроенергію, дають сировину, а потім забирають метал, реалізують його. Від заводів втрачають 40 відсотків прибутку. Як ви дивитесь на такий бік діяльності?

— Це змушений підхід. Можна цього не робити і просто стояти — хіба це краще? Держава більше втратила б, якщо підприємство стояло. Але і тут треба навести порядок.

А головне багатство металургійної галузі — люди, Факти, які працюють на підприємствах і своєю працею, розумом, руками створили таку потужну промисловість нашої держави. Якщо цих людей не цінувати належним чином, то у галузі не буде майбутнього. В цьому я вбачаю своє завдання як законодавця. Попереду тяжка і напружена праця. Наприкінці хочу ще раз підкреслити: щоб урятувати галузь, потрібні жорстке адміністрування та економічні важелі.

Він розмову  
Леонід БРОВЧЕНКО.

## У КОМІСІЯХ ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ

Комісія з питань культури і духовності розглянула повторно проект Закону України «Про благодійну діяльність та благодійні організації». Після опрацювання законопроект вирішено опублікувати в пресі. Детально також розглянуто проект Закону України «Про творчі спілки». Його вирішено доопрацювати ґрунтовно разом з представниками творчих спілок України.

Окрім цього Комісія схвалила власні пропозиції щодо зміни до Закону України «Про освіту», а також заслухала інформацію президента національного університету «Києво-Могилянська академія» В'ячеслава Бровка про забезпечення навчального процесу в університеті. Оскільки колишні Київські вище військово-морське училище не виконало указів Президента та декрету Кабінету Міністрів України і не передало університету належних йому приміщень, комісія вирішила звернутися з цього питання до Президента України Леоніда Кучми та Прем'єр-міністра Євгена Марчука.

За дорученням Верховної Ради Комісія з питань державного будівництва, діяльності Рад і самоврядування під головуванням заступника голови Комісії Моїсєєнка В.М. проаналізувала коло питань, передбачених для розгляду Верховною Радою на четвертій сесії. Було розглянуто, що в числі першочергових у вересні — листопаді цього року мають розглядатися за законопроекти про внесення змін і доповнень до законів про мову, про ісеукраїнський та місцеві референдуми, проекти Конституції України, закону про місцеві Ради народних депутатів (друге читання).

Комісія погодилася з пропозицією Президії Верховної Ради про внесення на розгляд сесії питання про дотримання припинення повноважень народних депутатів України, які обіймають посади в органах державної виконавчої влади.

Розглянуто питання про тлумачення положень статей Закону «Про вибори народних депутатів України» у зв'язку з поданням з цього питання Центральної виборчої комісії.

На засіданні докладно було обговорено питання, пов'язані з удосконаленням законодавства про вибори народних депутатів України, зміною складу, структури і кількості комісій Верховної Ради. На думку Комісії, розгляд питання стосовно постійних комісій не є своєчасним, він приведе до дестабілізації в роботі парламенту. У першочерговому порядку необхідно розглядати питання, що стосуються державотворення, соціально-економічних проблем.

Прес-служба Верховної Ради України.

## Справа МММ живе.

### І не вже переможе в Дубнах?

Відкритий лист міністрові зв'язку України В.Єфремову, міністрові сільського господарства і продовольства П.Гайдученку та народному депутатам П.Швидкому

З ініціати Міністерства сільського господарства 30 років тому Львівський сільськогосподарський інститут було винесено у село Дубляни Нестерівського району (нині Жовківського району). Не обтяжувалимо нашу уяву подорожницями того, як нашою працею «з нуля» були створені матеріальні умови для навчання кількатисяч колективів студентів і роботи півтори тисячі викладачів та співробітників. Тоді ж було створено в Дублянах і телефонну станцію. Нещодавно змонтовано нову імпортну АТС. Зрадили ми. Однак, як повідомив працівникам інституту начальником Жовківського райвідділу зв'язку п.Майбороду, за підключення до неї кожен абонент теперішньої АТС з числа працівників інституту має у двомісячний термін сплатити 25 ман. карбованців, а хто не працює в інституті — ще більше.

І ось ми міркуємо. Тридцять років регулярно сплачували абонентську платню за телефон, до якої входила і амортизація обладнання станції. На якій же підставі з часом вимагають ще раз, уже варуде, сплатити вартість обладнання? Начальник обласного відділення зв'язку п.Демб'яцький стверджує, на підставі постанови уряду про комерціалізацію телефонних станцій, бо вони тепер, мовляв, будуть у приватній власності. Однак тут виникає нове, головне, питання, на яке ми не можемо одержати відповіді. Хто ж буде господарем цієї комерційної АТС? Якщо ми вкладаємо у неї свої трудові мільйони, то, за логікою, це наше акціонерне товариство, а ми його акціонери, тобто власники станції. Але про це не йдеться. Просочуються чутки, що господарі вже знайшлися, що ніби відбувся конкурс на право створення в Дублянах комерційної АТС і його переможцем вийшли саме ті люди, які з гідною подиву наполегливістю переконують нас у необхідності сплати 25 ман. карбованців і якийсьвище. А це пани Майборода і Демб'яцький. Ні, не можемо стверджувати, що ми не довіряємо цим відповідальним

працівникам. Та, все ж, як нам здається, маємо право знати так.

Під які гарантії ми повинні протягом серпня-вересня сплатити гроші? Чи не вийде так, що, одержавши наші мільйони, не відомий нам засновник АТС так і залишиться невідомим і, головне, непочутим? Що буде з нинішньою державною АТС, абонентами якої ми є і за яку сплачуємо по 70 тисяч карбованців щомісяця? Чи існуватиме вона надалі? Чому так велику і обтяжливую для кожної сім'ї суму вимагають у такий короткий термін? Поспішіть, з якою збирають ці гроші, виглядає, чесно кажучи, просто підробро. Аде раніше керівники обласного і районного зв'язку зовсім не поспішали допомогти нам.

Пане новий міністр сільського господарства і продовольства!

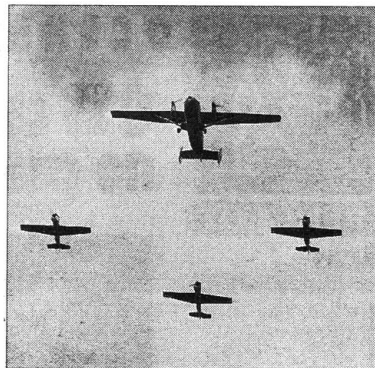
Ми звертаємо до вас із цією напевно не дуже доречною проблемою тому, що ви нас пряме начальство, повинні знати наші проблеми, заробітки і, головне, маєте бути зацікавлені у нашій нормальній роботі. Тому й сподіваємося, що нам удасться легше і швидше одержати відповідей від вашого колеги — міністра зв'язку.

А пана міністра зв'язку просимо дати нам кваліфіковане роз'яснення, а якщо він підлягає у чомусь перевищивши свої службові повноваження, поєднання службових обов'язків з приватною комерційною діяльністю, то зробіть відповідні висновки і повідомте їх нам через газету.

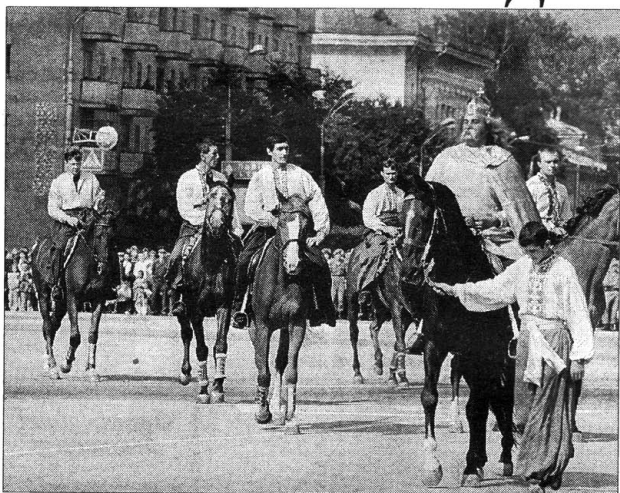
І, нарешті, наше прохання до вас, пане Швидкий. Наші міністри люди гідні усьокі вояги. Але оскільки ми не їх, а вас, і тому на вас покладаємо головні надії. Поспіряйте, будь ласка, щоб це наше звертання не загубилося у численних міністерських кабінетах.

30 підписів працівників Львівського державного сільськогосподарського інституту.  
Дубляни  
Львівської області.





## ПІД ЗНАКОМ ЧОТИРЬОХ ОДИНИЦЬ



Дні, позначені в календарі як свята, в Житомирі часто нічим особливим не відрізняються від вихідних. Зате звичайної неділі на вулицях і в парку раптом стало тісно: місто святкувало свій день народження. Хай собі історики сперечаються, чи справді був дружинник Житомир, який відмовився служити Олегові і заснував 884 року це місто: легендарний дружинник вийшов на коні у день свята на Соборний майдан, щоб привітати житомирців. То нічого, що дата не ювілейна. Але ж 1111 років — це чотири одиниці, а одиниці — символ початку. І уявляєте, як довго ще треба чекати, щоб усі цифри знову однакові були.

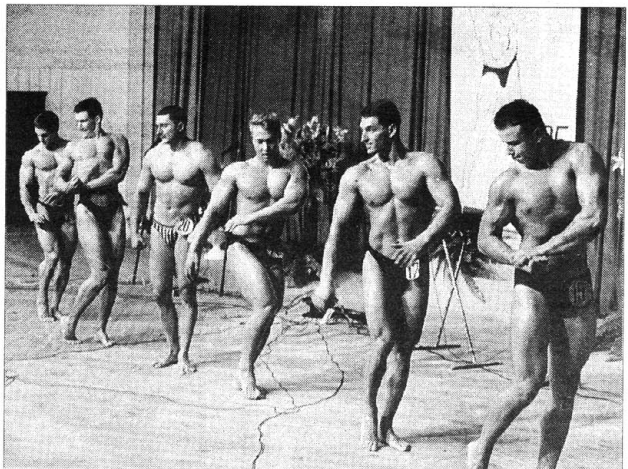
Серед численних гостей — представники міст-побратимів з Польщі, Білорусі, а ще фірм з Німеччини і Швеції, з якими місто тісно співробітничало, розв'язуючи проблеми з водою.

Був і перший вальс у парку для 10 пар, які щойно одружилися.

А які чарівно усміхалися 8 найгарніших житомир'янок, удостоєних усіляких титулів національних та міжнародних конкурсів краси. Відбувся і міжнародний фестиваль дитячого спортивного та бального танцю. Але усіх конкурсів, концертів, виставок, проведених за 17 тисяч карбованців, затрачених на свято з розрахунку на одного житомирця, просто не перелічити. А на закінчення феєрверк нагадав: свято закінчується, починаються будні.

Олексій КАВУН.  
Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.

Житомир.



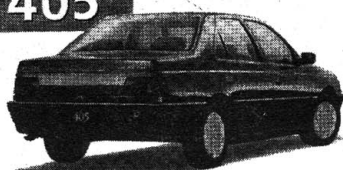

**PEUGEOT**
**ІТА КИВ**  
ОФИЦІАЛЬНИЙ ІМПОРТЕР

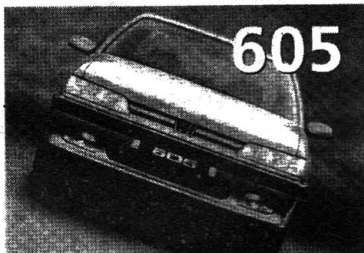
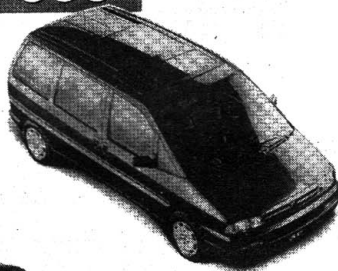
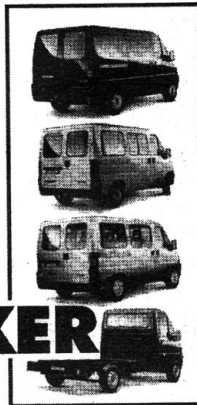
# ОСЕННИЙ СЮРПРИЗ!!!

## С 15 сентября продажа по сниженным ценам

**ПРОДАЖА,**  
**ГАРАНТИЯ,**  
**СЕРВИС**

КИЕВ: ул. Январского восстания, 11-А  
(044) 290-42-48, 290-40-33  
Сервис: Железнодорожное шоссе, 25  
(044) 268-40-01, 268-80-26  
ДНЕПРОПЕТРОВСК: ул. Плеханова, 17  
(0562) 44-55-07, 44-05-88  
ЛЬВОВ: ул. Чайковского, 20  
(0322) 72-26-34, 21-69-15  
ОДЕССА: ул. Фрунзе, 12  
(0482) 20-09-36, 20-09-42

**405**

**306**

**605**

**806**

**BOXER**

**PIRELLI**
**ІТА КИВ - офіційний дистрибутор**
**Оптовые поставки и заказы:**

г. Киев, ул. Январского восстания, 11а, г-ца "Салют". Тел. (044) 290-4033, 290-4248

**Розничная продажа:**

г. Киев, Железнодорожное шоссе, 25, "Сервис Пежо". Тел. (044) 268-4001, 268-8026

г. Днепропетровск, ул. Плеханова, 17. Тел. (0562) 44-5507, 44-0568

г. Львов, ул. Чайковского, 20. Тел. (0322) 72-2634, 21-6915

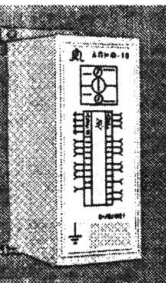
г. Одесса, ул. Фрунзе, 12. Тел. (0482) 20-0936, 20-0942



*Ваши электродвигатели  
будут работать  
надежнее!*

**АВТОМАТ ПРИВОДА МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ**

производит и устанавливает



Ищем дистрибуторов  
для взаимовыгодного  
сотрудничества

• Управление асинхронными электроприводами переменного тока мощностью до 5 кВт.

• Функции: реверс, торможение, затяжка, защита от перегрузок и коротких замыканий.

• Выходные сигналы состояний автомата и привода.

• Работает при температурах от -40°C до +60°C.

• Степень защиты IP64.

• Не уступает зарубежным аналогам.

**НПП "МЕТРОКОМ"**

✉ 349940, Луганская обл.,  
Северодонецк, МЖК "Мрія", 2  
☎ телефон: (06452) 4-24-20,  
9-00-12, факс: 2-99-83, 2-50-11

**Фирма «ТАНТАЛ»**

— официальный дилер АО «Белкоз» постоянно реализует со склада в г. Днепропетровске

белковую колбасную оболочку всех диаметров (Ø 22-65), целлофановую сосисочную оболочку производства г. Могилева. А ТАКЖЕ СЛЕДУЮЩИЕ ВИДЫ АВТОТЕХНИКИ:  
автомобили ГАЗ, УАЗ, РАФ, КамАЗ разных модификаций;  
автобусы ПАЗ (пасс.), микроавтобусы УАЗ, РАФ;  
«Москвичи» ИЖ-2715 (груз.) и ИЖ-27156 (грузопасс.);  
тракторы ЮМЗ и экскаваторы на их базе, болгарские мини-экскаваторные установки БН-10.

Тел.: (0562) 93-05-50, 93-75-72, 93-08-52 (факс).

**Объединение  
"РЕМСТРОЙМЕХАНИЗАЦИЯ"  
изготавливает и реализует:**

- прицепы-тяжеловозы г/п 20; 40; 60 т,
- вагончики 3 х 9 м, 3 х 6 м на шасси и без, с отоплением и без,
- ножницы листовые гильотинные с толщиной реза до 16 мм,
- краны-манипуляторы на ЮМЗ г/п 2 т, с бульдозером,
- краны козловые г/п 5 т, управление с пола,
- эксплуатационно-ремонтные установки на тракторе Т-150 К (кран г/п 1 т, сварочный генератор, водоотливной насос, бульдозерное оборудование),
- транспортные средства для перевозки рабочих на шасси УАЗ, ГАЗ, ЗИЛ,
- Трубы стальные Ду-1,5-3,5 (м).

Тел. (044) -216-83-32

факс: (044) 216-86-17, 216-81-90

*Прямо из Венеции  
легкая, прекрасная,  
доступная...*

**В любую  
квартиру и офис  
мебель от**

**Green**

Тел. (044) 244 6887 ул. Артема, 93 (к-р "Киевская Русь")

**ГОЛОС УКРАЇНИ**

Реклама в газеті «Голос України»  
Тел. 441-89-34, факс 449-85-62.

**Українсько-Італійське  
СП «САМГАЗ-УКРАЇНА»**

в м.Рівне реалізує

ліцензовані Держстандартом України

**побутові газові  
лічильники G4  
та підключаючі пристрої  
до них.**

Наш телефон  
(036-2) 23-01-19,  
факс (036-2) 23-63-52.

**Организация  
реализует**

- мешки бумажные;
- оборудование для мельниц;
- гидроизоляционный материал «БРИЗОЛ».

Тел.: (044)  
224-60-51,  
221-39-99;  
544-39-51.

Арбитражним судом Поттваської області (314000, м. Поттваса, вул. Зіліна, 1) порушена справа № 414/46 від 4.06.95р. по заяві кредитора — державної податкової інспекції по Києвському р-ну м. Поттваса про визначення банкрутом малого приватного підприємства, «Аполон», юридична адреса якого: 314038, м. Поттваса, вул. Артема, 45, кв. 14, р/р № 644317 в регіональному управлінні Промисловості м. Поттваса.

Претензі можливіх кредиторів і заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування цього оголошення.





УКРПРОМІНВЕСТ

## Концерн «Укрпромінвест» реалізує зі складу в Києві:

- ✓ перець чорний;
- ✓ перець духмянний;
- ✓ гвоздику;
- ✓ мускатний горіх;
- ✓ усі види фасованих спецій.

Київ (044)  
416-11-43,  
462-51-41,  
416-54-30.

## ОРГАНИЗАЦИЯ РЕАЛИЗУЕТ:

- эмульсол (СОЖ) для обработки металлов резанием и давлением;
- эмульсол для смазывания форм при производстве железобетонных изделий;
- мазут каменноугольный марки М-40.

Обращаться:

Новомосковск

Днепропетровской обл.,  
тел./факс (05612) 2-81-12,  
тел: (05612) 7-57-32, 7-58-32.

- 28 вересня 1995 року відбудуться перші загальні збори акціонерів відкритого акціонерного товариства «Делятинський ліскокомбінат» з порядком денним:
1. Звіт голови правління про роботу товариства за звітний період.
  2. Затвердження статуту товариства.
  3. Вибори голови правління товариства.
  4. Вибори правління товариства.
  5. Вибори спостережної ради товариства.
  6. Вибори ревізійної комісії товариства.
- Збори відбудуться о 14-00 за адресою: Івано-Франківська область, Надвірнянський район, смт. Делятин, вул. 16 Липня, 11. Будинок культури АТ «Делятинський ліскокомбінат».

Правління АТ «Делятинський ЛК»

Предприятие реализует  
глубинные насосы  
ЭЦВ  
4", 5", 6", 8", 10", 12"  
и бытовые со склада в Буче  
и на заказ (50 моделей,  
станции управления,  
специнформ)

Тел. в Киеве: (044) 462080 т. тел. в Буче: (04497) 52402  
Звоните нашим региональным  
представителям:

Черновицкая обл., Новоселица: (03733) 20648, 22371  
Черкасская обл., Лысянка: (04749) 22680, 22482  
Волынская обл., Горохов: (03379) 22833, 21389  
Хмельницкая обл., Вышковцы: (03846) 21492  
Черняхов: (04522) 24015  
Днепропетровск: (0562) 477891  
Херсон: (0522) 26711  
Харьков: (0532) 53015, 51248  
Одесская обл., Батта: (04858) 21969

**Качество  
выше цены.**

## Горловское ОАО «Концерн Стирол»

является крупнейшим в Украине производителем  
нитрата натрия технического ГОСТ 19906-74 и натрия  
азотистокислого марок «Ч» и «ЧДА» ГОСТ 4197-74.

□ Высокое качество

□ Приемлемые цены

□ Скидки оптовым покупателям

За справками обращаться по телефонам:  
(06242) 7-84-44; 7-89-50.

Номера факсов: (06242) 4-22-43; 4-88-06; 4-40-82.

## ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ



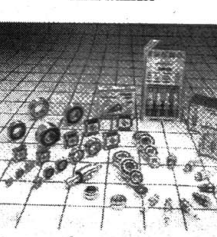
## СТЕКЛА ВСЕХ ВИДОВ

Более 2000 наименований  
запасных частей  
к автомобилям  
УАЗ, ИЖ, ЗИЛ, ГАЗ, Москвич

Газовые амортизаторы  
фирмы «Citroen»  
для автомобилей  
«Москвич-2141».

Карбюраторы и стартеры  
оптимальными партиями.

Свечи автомобильные  
«ISKRA SUPER».



Стекла к  
автомобилям  
ЗИЛ-4332  
ВАЗ 2101, 2121, 2108  
ГАЗ 24, 3307  
Москвич 2141  
ИЖ 2126  
РАФ  
УАЗ 452, 469  
ПАЗ 3205, ИКАРУС  
Стекла бокового и  
заднего остекления  
Стекла задние  
электрообогреваемые

От зеркала до двигателя со склада в Киеве!!!

Телефоны в Киеве 8-044-462-54-70, 462-54-71, 462-54-72

## Автомобильная фирма «Авто-люкс»

Реализует постоянно новые легковые и грузовые автомобили за карбюратор по безналичному расчету  
со склада в г. Харькове и за наличный расчет из автопарка «Лидя», г. Харьков, ул. Чернышевского, 41.

ВАЗ	ГАЗ	УАЗ	Камаз
21213 — «Тайга»	31029 «Волга»	31512 — брезент. верх	53212 — 10 т. тент
2107	31029 — 51 компл. люкс	31514 — металлич. верх, люкс	5320 — 8 т. тент
21061	31029 — 50 компл. люкс	2206 пассажирский	55111 — самосвал
21043	3302 «Газель» — 1.5 т. (тент)	3962 — санитарный	5410 — седельный тягач
21093	и другие модели	3303 — бортовой	55102 — самосвал «Колхозник» и другие модели
21083			
21099			

«Москвич» 2141, ИЖ 2715 «пирожок», джипы «Мицубиси Паджеро»

**Цены самые низкие! Все автомобили имеются в наличии**

Тел./факс: 8 (0572) 216-270, 217-507, 217-707 с 9 до 17 час. — за безналичный расчет.  
Тел./факс: 8 (0572) 430-471 — за наличный расчет.

## САМЫЙ КРУПНЫЙ СКЛАД запасных частей к болгарским погрузчикам

• около

**150**

наименований з/ч  
по каталогам  
«БАЛКАНКА»

- а также авто- и электропогрузчики:
- ДВ 1788 ДВ 1792 (с/п 3 т и 3,5 т)
- ЕВ 818, 56 (с/п - 1 т., 3-х стор. обраб. груза)
- электродельфин/с/п 0,5 - 5 т
- тележки гидравлические (2 т)



Покупаем списанные погрузчики  
Открыт филиал в г. ТЕРНОПОЛЕ

348017, Луганск, ул. Цимлянская, 2  
Факс: (0642) 54-03-45. Тел.: 118028 START UX  
Тел.: 54-70-72, 54-01-02, 54-00-71

Руководителям предприятий, имеющим газовое хозяйство или строящим газоснабжающие объекты! Вы можете приобрести следующее оборудование:  
автоматизация безопасности КУМ 2П, САУК  
датчики ДН, ДД, ДТ, ТУДЗ, регуляторы УРРД,  
газовые счетчики РГ, СТ, механические МГО.  
Наш адрес: 314000, Полтава, Сергеев, 11; ООО «Теплоприбор 513», тел. (0532) 584836; факс 584198.

«Промторгсервис»  
предлагает  
высокорентабельное  
оборудование с  
монтажом и  
обучением персонала:

- МИНИ-МОЛОКОЗАВОДЫ  
(масло, сыр, творог);
- МИНИ-ПЕКАРНИ (хлеб,  
батон, булочки);
- МИНИ-КОНСЕРВНЫЕ  
ЦЕХА (мясо, овощи,  
фрукты);
- ХОЛОДИЛЬНОЕ ОБОРУ-  
ДОВАНИЕ (камеры, шка-  
фы, витрины);
- ОБОРУДОВАНИЕ для  
предприятий обществен-  
ного питания;
- ФРЕОН (хладон-12; хладон-  
22).

Тел./факс (044)  
225-50-40; тел. (044)  
225-37-38.

## Симферопольский райагрохим реализует:

2,4 д. аминную соль — 9,2 млн. рос-  
сийских рублей за 1 т;  
карате — 19,5 дол. США за литр;  
актелик — 17,28 дол. США за литр;  
фундазол — 15,26 дол. США за кг.  
Оплата в карбованцах по биржевому  
курсу. Получение со склада в  
Симферополе на момент оплаты.  
Принимаем заявки  
на поставку пестицидов:  
г. Симферополь, 333033,  
ул. Автомобилистов, 4,  
т./факс (0652) 25-50-18,  
тел.: 25-55-21, 25-52-15, 25-51-83.

## Качество, проверенное временем

Акционерная компания «РОСТОК»  
предлагает по заводским ценам  
ЭЛЕКТРОБЫТОВЫЕ ТОВАРЫ

- ♦ миксеры
- ♦ кофемолки
- ♦ кофеварки
- ♦ мясорубки
- ♦ кухонные комбайны
- ♦ сепараторы-маслобойки
- ♦ счетчики электрической энергии одно-  
фазные и трехфазные с телеметрическими  
датчиками.

Приглашаем к сотрудничеству дистрибьютеров.  
Предоставляем значительные скидки.  
Тел.: (044) 446-11-30; 441-06-28.  
Киев-067, бульвар И.Лепсе, 4, «РОСТОК».

